KENWOOD

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

DDX6027

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation











© B64-3120-00/00 (EV/E2V)

Table des matières

⚠ATTENTION

Afin d'éviter des blessures ou un incendie, prenez les précautions suivantes :

- Afin d'empêcher tout court-circuit, ne placez jamais d'objets métalliques (comme des pièces ou des outils en métal) dans l'appareil.
- Ne touchez pas le cristal liquide si l'affichage LCD était endommagé ou cassé à cause d'un choc. Le cristal liquide peut être dangereux pour votre santé et même mortel.
  Si le cristal liquide de l'affichage LCD entrait en contact avec votre corps ou un vêtement, lavez-le immédiatement avec du savon.

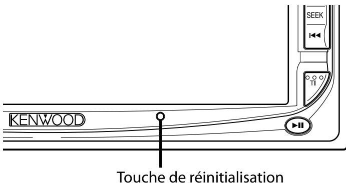
⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Ne mettez pas la façade ni l'étui de la façade dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou subissant une chaleur ou une humidité excessive. Evitez aussi les endroits trop poussiéreux et où l'appareil risque d'être éclaboussé.
- Afin d'éviter toute détérioration, ne touchez pas les bornes de l'appareil ni de la façade avec les doigts.
- Ne faites pas subir de chocs excessifs à la façade car elle fait partie d'un équipement de précision.
- Lors du changement d'un fusible, utilisez uniquement un nouveau fusible avec la valeur précisée. L'utilisation d'un fusible d'une valeur différente peut être la cause d'un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez pas vos propres vis. Utilisez uniquement les vis fournies. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Il est impossible de regarder des images vidéo pendant que le véhicule se déplace. Pour apprécier les images de télévision ou vidéo, garer le véhicule dans un endroit sûr et tirer le frein à main.

REMARQUE

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation pour restituer les réglages par défaut.



Touche de réinitialisation

Luminosité de l'écran par basses températures

Lorsque la température de l'appareil descend comme pendant l'hiver, l'écran du panneau à cristaux liquides devient plus sombre que normalement. La luminosité redeviendra normale après l'utilisation du moniteur pendant un certain temps.

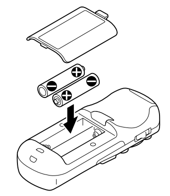
Unités audio que vous pouvez commander à partir du Récepteur DDX6027 (Juin 2005) :

KTC-V500E, KTC-9090DAB, KHD-C710, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CPS85, KDC-CPS82, KDC-C719, KDC-C717, KDC-C715, KDC-C712, KDC-C669, KDC-C667, KDC-C665, KDC-C662, KDC-C469, KDC-C467, KDC-C465, KDC-C462, KDV-C820, KDC-C719MP, KDC-D301, KDC-D300, KMD-D401, KMD-D400
(Réglez le commutateur "O-N" sur la position "N" si possible.)

Unités de navigation que vous pouvez commander à partir du Récepteur DDX6027 (Juin 2005) :

KNA-DV3200, KNA-DV2200

Mise en place et remplacement de la pile



1. Utiliser deux piles de type "R03" / "AAA".
   Faites glisser le couvercle en appuyant dessus pour le retirer comme indiqué sur l'illustration.
2. Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles  et , en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.

⚠ATTENTION

Ranger les piles inutilisées hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée accidentellement.

⚠

- Ne placez pas la télécommande dans un endroit chaud comme sur le tableau de bord.

- Les piles fournies sont conçues pour un essai de fonctionnement, et leur durée de vie peut être courte.
- Lorsque la portée de la télécommande devient courte, les deux piles doivent être remplacées par des nouvelles.

Nettoyage du panneau et du moniteur

Lorsque le panneau de l'opérateur et les panneaux du moniteur sont sales, essuyez-les et nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux (tel qu'un chiffon enduit de silicone). Lorsqu'ils sont très sales, nettoyez-les d'abord à l'aide d'un chiffon trempé dans un détergent neutre, puis essuyez le détergent à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de chiffon rêche ni de produit chimique volatil (tel que de l'alcool). Dans le cas contraire, la surface du panneau peut être égratignée ou les lettres imprimées peuvent être effacées.

Nettoyage de la fente à disque

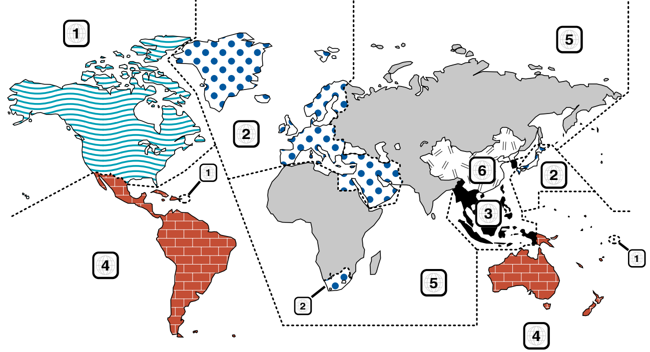
De la poussière peut s'accumuler dans la fenêtre à disque, nettoyez-la occasionnellement. Vos disque peuvent être rayés si vous les introduisez dans une fenêtre poussiéreuse.

Condensation sur la lentille

Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur disque(voile). La reproduction de disque peut être impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

Codes de région dans le monde

Les lecteurs DVD reçoivent un code de région suivant le pays ou la région de distribution comme illustré sur la carte suivante.



Icônes sur les disques DVD

Icône	Description
ALL	Indique le code de région où le disque peut être joué.
8	Nombre de langues de bande son enregistrées avec la fonction audio. Le nombre dans l'icône indique le nombre de langues de la bande son. (Maximum : 8 langues)
32	Nombre de langues de sous-titre enregistrées avec la fonction sous-titre. Le nombre dans l'icône indique le nombre de langues de sous-titre. (Maximum : 32 langues)
9	Nombre d'angles disponibles par la fonction angle de prise de vue. Le nombre dans l'icône indique le nombre d'angles de prise de vue. (Maximum : 9 angles)
16:9 LB	Rapport d'aspect disponibles. "LB" signifie Ecran type Boîte à lettres et "PS" Ecran compressé. Dans l'exemple à gauche, la vidéo 16:9 peut être convertie en image vidéo de type boîte à lettres.

Disques non-jouables

Ce lecteur ne peut lire les disques suivants.

- Disques DVD-ROM/DVD-RAM
- Disques CDV (Seule la partie audio peut être reproduite)
- Disques Photo CD
- Disques HQ-VCD/SVCD
- Disques CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (Seule la partie audio peut être reproduite)
- DVD-Audio

De même, il n'est pas possible de lire les disques DVD-R/RW et DVD+R/RW s'ils n'ont pas été enregistrés en format DVD-Vidéo.

Restrictions dues aux différences entre les disques

Inhibition
Icône



Certains disques DVD et VCD ne peuvent être lus que dans certains modes de lecture suivant les intentions de leurs concepteurs. Puisque ce lecteur lit les disques suivant ces intentions, certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner comme vous le souhaitez. Veuillez consulter les instructions fournies avec chaque disque. Lorsqu'une icône d'interdiction s'affiche sur le moniteur, cela signifie que le disque est lu avec les restrictions décrites ci-dessus.

Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Légende des icônes utilisées dans ce manuel

Indique l'utilisation des touches sur le récepteur.

Indique la touche à presser.

Indique l'utilisation de la touche ou du joystick sur la télécommande.

La valeur initiale de chaque configuration est indiquée.

Donne un renseignement supplémentaire ou un conseil d'utilisation.

Remarques concernant la lecture de MP3/WMA/JPEG/MPEG

L'appareil peut lire des fichiers MP3 (MPEG1 Audio Layer 3)/WMA/JPEG/MPEG (MPEG 1/ MPEG 2). Remarquez que les média et formats d'enregistrement MP3/WMA/JPEG/MPEG acceptables sont cependant limités. Lors de l'écriture de MP3/WMA/JPEG/MPEG, faites attention aux restrictions suivantes.

Supports acceptés

Les supports d'enregistrement MP3/WMA/JPEG/MPEG compatibles avec cet appareil sont les suivants : CD-ROM, CD-R, CD-RW,DVD-R/RW et DVD+R/RW.
Lorsque vous utilisez le CD réinscriptible et afin d'éviter tout dysfonctionnement, procéder au formatage complet et non au seul formatage rapide.

Formats de support acceptables

Les formats de supports suivants peuvent être utilisés dans cet appareil. Le nombre de caractères maximal incluant le séparateur (".") et l'extension à trois caractères pouvant être utilisés pour le nom du fichier sont indiqués entre parenthèses.

- ISO 9660 Niveau 1 (12 caractères)
- ISO 9660 Niveau 2 (31 caractères)
- Joliet (64 caractères)
- Romeo (128 caractères)

Jusqu'à 200 caractères peuvent être affichés en format de fichier long. Une liste des caractères est incluse dans le mode d'emploi du logiciel d'écriture ainsi que dans la section Entrée de noms de fichiers et de dossiers ci-dessous.
Les supports utilisables dans cette unité sont restreints aux limitations suivantes:

- Nombre maximum de niveaux de dossiers: 8
- Nombre maximum de fichiers par dossier: 255
- Nombre maximum de caractères pour les noms de dossier : 200
- Nombre maximum de dossiers: 254

Les MP3/WMA/JPEG/MPEG écrits dans d'autres formats que ceux indiqués ci-dessus risquent de ne pas être correctement lus et leurs noms de fichiers risquent de ne pas être correctement affichés.

Réglages pour votre codeur de MP3/WMA/JPEG/ MPEG et graveur de CD/DVD

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données MP3/WMA à l'aide d'un codeur MP3/WMA.

MP3/WMA

- Débit de transfert: MP3: 32 —320 kbps
  WMA: 48 —192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage: MP3: 32, 44,1, 48 kHz
  WMA: 32, 44,1, 48 kHz

Effectuer le réglage suivant lors de la compression de données vidéo/audio en format JPEG/MPEG à l'aide d'un codeur JPEG/ MPEG.

JPEG

- Taille de l'image : Format de ligne de base : 5120 (L) x 3840 (H) pixels (Taille maximale)*[1]
  Format progressif : 2048 (L) x 1536 (H) pixels (Taille maximale)*[2]

MPEG

- Format vidéo : MPEG1, MPEG2
- Taille de l'image : MPEG1: 320x240, 352x240 (NTSC), 352x288 (PAL)
  MPEG2: 640x480, 704x480 (NTSC), 704x576 (PAL)
- Format audio : MPEG1 Audio Layer2
- Débit de transfert: 32—384 kbps CBR
- Fréquence d'échantillonnage: 32, 44,1,48 kHz

Lorsque vous utilisez votre graveur de CD/DVD pour enregistrer des fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG jusqu'au maximum de la capacité du disque, désactivez l'écriture supplémentaire. Pour l'enregistrement sur un disque vierge jusqu'au maximum de la capacité, vérifiez la fonction "Disc at Once".



- Une lecture correcte peut ne pas être possible lorsqu'une partie des fonctions de Windows Media Player 9 ou supérieur est utilisée.
- *[1] Une partie de l'image ne sera pas affichée si la taille de l'image dépasse le maximum.
- *[2] L'image ne sera pas affichée si la taille de l'image dépasse le maximum.
- Lorsque vous utilisez votre graveur pour des données MPEG 2, assurez-vous d'utiliser le support DVD.
- Lorsque vous inscrivez des données sur un support DVD, assurez-vous de régler le graveur de DVD sur "Disc at once".

Entrée d'étiquette ID3

La balise ID3 affichable est l'ID3 version 1.x.
En ce qui concerne le code des caractères, se référer à la liste des codes.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p			▀	°	À	Ð	à	đ
1			!	1	A	Q	a	q			¡	±	Á	Ñ	á	ñ
2			"	2	B	R	b	r			¢	²	Â	Ò	â	ò
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4			$	4	D	T	d	t			¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			♪	†	È	Ø	è	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	É	Ù	é	ù
A			*	:	J	Z	j	z			ª	º	Ê	Ú	ê	ú
B			+	;	K	[	k	{			«	»	Ë	Û	ë	û
C			,	<	L	\	l	|			¬	1/4	Ì	Ü	ì	ü
D			-	=	M	]	m	}			℗	1/2	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			®	3/4	Î	Þ	î	þ
F			/	?	O	_	o	■			¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ

Entrer les noms des fichiers et des dossiers

Vous ne devez utiliser que des caractères indiqués dans le tableau des codes pour les noms de fichier et de dossier.
Si vous utilisez d'autres caractères pour ces entrées, les noms de fichier et de dossier ne s'afficheront pas correctement. Ils peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du graveur de CD/DVD utilisé.
Les fichiers doivent présenter une extension adéquate (.mp3/. wma/.jpg/.mpg).



- Un fichier ayant un nom comportant des caractères ne figurant pas dans la liste des codes risque de ne pas être lu correctement.

Graver des fichiers sur un support

Un fichier portant un nom saisi à l'aide de caractères ne figurant pas sur la liste des codes peut ne pas être lu correctement. Si le support contient beaucoup de dossiers ou de fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA/JPEG/MPEG, l'appareil met beaucoup de temps avant de commencer la lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG.
De plus, il est possible que le passage au fichier MP3/WMA/JPEG/MPEG suivant prenne du temps ou que la recherche de fichier ou de dossier ne s'effectue sans heurt.



Le fait de charger un support qui produit du bruit risque d'endommager les enceintes.

- N'essayez pas de lire un support contenant un fichier autre que MP3/WMA/JPEG/MPEG avec l'extension MP3/WMA/JPEG/MPEG. L'appareil prendra les fichiers autres que MP3/WMA/JPEG/MPEG pour des données MP3/WMA/JPEG/MPEG s'ils possèdent l'extension MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- N'essayez pas de lire un support contenant des fichiers qui ne sont pas de type MP3/WMA/JPEG/MPEG.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG

Lorsqu'ils sont sélectionnés pour la lecture, pour une recherche de dossier ou de fichier ou pour une sélection de dossier, les fichiers et dossiers apparaissent dans l'ordre dans lequel ils ont été inscrits par le graveur de CD/DVD.
Pour cette raison, l'ordre dans lequel ils devraient être lus ne correspond pas à l'ordre dans lequel ils seront effectivement lus. Vous pouvez régler l'ordre dans lequel les fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG doivent être lus en les gravant sur un support, par exemple un CD-R avec leurs noms de fichier commençant par le numéro d'ordre de lecture, ex. "01" à "99", en fonction de votre graveur de CD/DVD.

JPEG

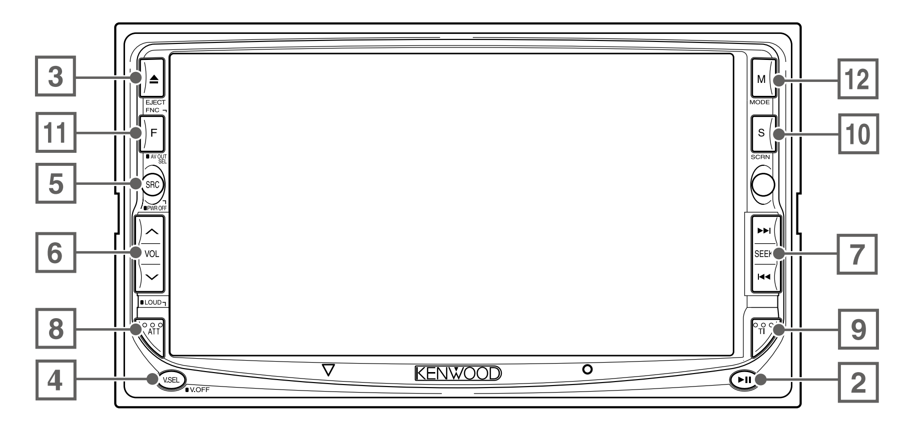
JPEG est un mécanisme de compression d'une image standardisée. JPEG signifie Joint Photographic Experts Group, le nom du comité qui a mis ce mécanisme au point. JPEG sert à compresser soit des photos en couleur soit en noir et blanc.

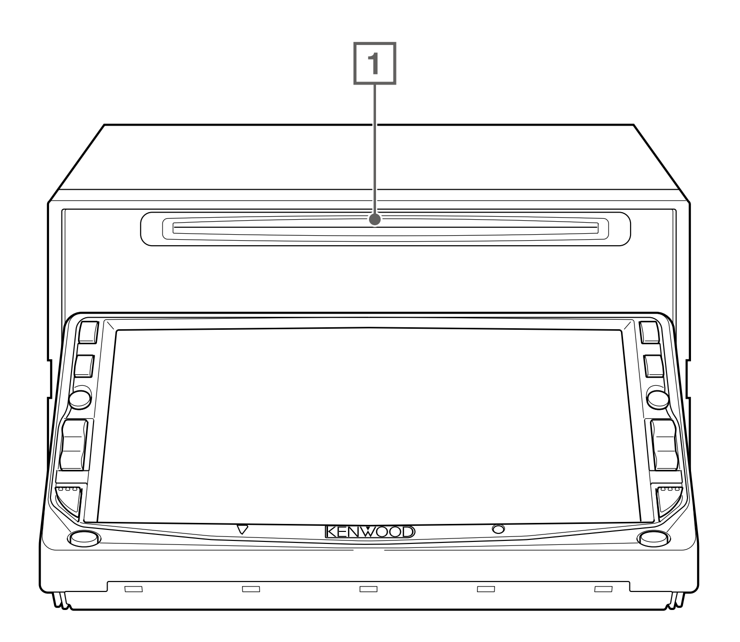
MPEG 1

L'implémentation la plus répandue de la norme MPEG 1 fournit une résolution vidéo de 352 par 240 avec une fréquence d'images de 30 cadres par seconde. Ce qui produit une qualité vidéo légèrement inférieure à la qualité de vidéos traditionnelles.

MPEG 2

MPEG 2 offre des résolutions de 720x480 et de 1280x720 avec une fréquence d'images de 60 cadres par seconde (NTSC), avec un son de qualité CD. Cela suffit pour toutes les principales normes TV, y compris NTSC, et également PAL. MPEG 2 est utilisé par les DVD-ROM. MPEG-2 peut comprimer une vidéo de 2 heures en quelques gigaoctets.





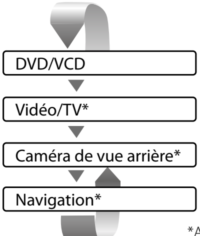
1 **Jouez un disque**
[Fente d'insertion de disque]
Un disque est joué lorsque vous l'insérez.

2 **Lecture/Pause**
Touche [►II]
Pause et rejoue un disque.

3 **Ejecter le disque**
Touche [EJECT]
Le disque est éjecté.

4 **Sélection de la source vidéo/V.OFF**
Touche [V.SEL]

La sélection de la source vidéo change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est activée.

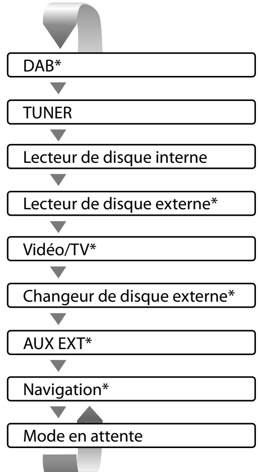


*Accessoire optionnel

Il est également possible d'inactiver l'affichage vidéo en maintenant la touche enfoncée pendant plus d'une seconde.
Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche, l'affichage vidéo précédent est restitué.

5 **Sélection de la source audio/Alimentation**
Touche [SRC]

La sélection de la source audio change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est activée.



*Accessoire optionnel

Il est également possible d'inactiver l'appareil en maintenant la touche enfoncée pendant plus d'une seconde.
Lorsque la touche est de nouveau activée, l'appareil se met en marche.

6 **Commandes de volume**
Touche [VOL]

Règle le volume.

7 **Sélecteurs de piste/station**
Touche [SEEK]

Sélectionne un morceau de musique ou un chapitre, une piste ou une fréquence.

8 **Atténuateur/volume fort**
Touche [ATT]/[LOUD]

Baisse le volume.
Rappuyez sur cette touche pour annuler la mise en sourdine.
Appuyer sur cette touche pendant plus d'une seconde pour activer ou désactiver la fonction de correction physiologique.
Si la fonction est activée, les timbres aigus et graves seront augmentés lorsque le volume est faible.

9 **Informations routières**
Touche [TI]

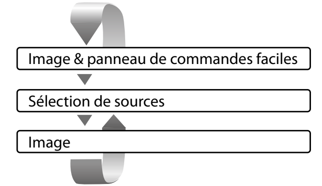
Active ou désactive la fonction informations routières. (page 34)

10 **Configuration de l'écran/variation automatique d'intensité**
Touche [SCRN]

Affiche les commandes d'écran ou l'écran des commandes d'inclinaison. (page 48)
La configuration du mode de variateur est réglée sur "Manual" sur l'écran des commandes de l'écran, la fonction de variateur est activée ou désactivée lorsque la touche est enfoncée pendant plus d'une seconde. (page 48)

11 **Fonction/ AV OUT SEL**
Touche [FNC]

La fonction de la source vidéo change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est activée.



Commute la source qui est émise en sortie de la borne AV OUTPUT lorsque la touche est maintenue appuyée pendant plus de 1 seconde.

12 **Commutation du mode d'écran/ M.CTRL**
Touche [MODE]

Commute le mode d'écran. (page 14)
L'écran de menu du DVD apparaît lorsque la touche est maintenue enfoncée pendant plus d'une seconde. (page 20)



- Le menu du DVD n'est pas disponible lorsque le menu supérieur du DVD est affiché.



- A part le système de navigation, l'affichage est activé lorsque le frein à main est serré.
- Il est nécessaire de régler "Navigation Source" de <Interface AV> sur "On" pour ajouter la Navigation comme une source audio pouvant être sélectionnée avec la touche [SRC]. (page 59)
- Il est nécessaire de placer la molette d'inversion sur "Reverse" pour passer sur l'affichage vidéo de la caméra (R-CAM) de rétrovision.

1 **Commutateur du sélecteur du mode de la télécommande**

Sélectionne un des modes suivants de la télécommande.

TV: Source TV

DVD: Source du lecteur de DVD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG intégré

AUD : Source du syntoniseur ou source du changeur de disque intégré

2 **Commutateur [NAV]**

Le fait d'appuyer sur ce commutateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche permet d'accéder au mode de contrôle du système de navigation. Le fait d'appuyer de nouveau sur le commutateur restitue le mode de contrôle AV.

3 **Touche [SRC]**

La source audio change chaque fois que la touche est enfoncée.

4 **Touche [VOL]**

DISC TV TUNER

Règle le volume. Lorsque vous appuyez sur la touche, le volume diminue.

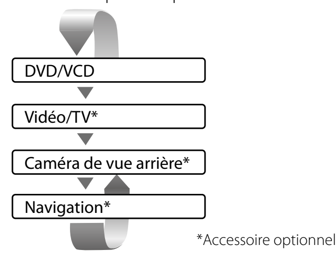
Lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche, le niveau de volume précédent est restitué.

NAV

Effectue un zoom avant ou arrière sur la carte de navigation.

5 **Touche [V.SEL]**

La sélection de la source vidéo change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est activée.



*Accessoire optionnel



- Il est nécessaire de placer la molette d'inversion sur "Reverse" pour passer sur l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision (R-CAM).

6 **Touche [BAND]**

DISC (Lorsque 1 est réglé sur "DVD" ou "AUD")
+: Sélectionne le disque suivant.
–: Sélectionne le disque précédent.
TV (Lorsque 1 est réglé sur "TV" ou "AUD")
BAND : Bascule sur TV1, TV2, ou VIDEO.
TUNER (Lorsque 1 est réglé sur "AUD")
+: Bascule sur la bande FM1, FM2, ou FM3.
–: Bascule sur la bande AM.
NAV
Sélectionne l'icône

7 **Touche [|◄◄]/ [►►|]**

DISC (Lorsque 1 est réglé sur "DVD" ou "AUD")
Sélectionne une chanson.
TV (Lorsque 1 est réglé sur "TV" ou "AUD")
Sélectionne un canal.
TUNER (Lorsque 1 est réglé sur "AUD")
Sélectionne une station.
NAV
Sélectionne une icône ou fait défiler horizontalement.

8 **Touche [►II]**

DISC (Lorsque 1 est réglé sur "DVD" ou "AUD")
Lit ou effectue une pause.
TV (Lorsque 1 est réglé sur "TV" ou "AUD")
TUNER (Lorsque 1 est réglé sur "AUD")
Sélectionne le mode de recherche.
(page 32/38/42 pour le <Mode de recherche>)
NAV
Position actuelle.

9 **Touche [TOP MENU]**

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Appelle la première page du menu disque DVD.
DISC TV TUNER (Lorsque 1 est réglé sur "TV" ou "AUD")
Commute le mode d'écran. (page 14)
NAV
Affiche le menu des options d'itinéraires.

10 **Touche [AV OUT]**

DISC TV TUNER
Sélectionne une source AV qui sera émise par le port AV OUTPUT.
NAV
Commute entre les affichages de la carte de navigation tout droit et de la carte de navigation vers le nord.

11 **Touche [OPEN]**

DISC TV TUNER
Chaque fois que la touche est enfoncée, le panneau coulisse.
Après avoir été ouvert entièrement, le panneau se ferme.
NAV
Passe directement à la fonction enregistrée dans le raccourci 2.

12 **Touche [2-ZONE]**

DISC TV TUNER
Active ou inactive la fonction de zone chaque fois que vous appuyez sur la touche.
(page 74 pour la <Commande de zone>)
NAV
Active le guidage vocal.

13 **Touche [REAR VOL]**

DISC TV TUNER
Règle le volume du canal arrière. Il est possible de régler le volume du canal arrière lorsque la fonction Zone est activée.

14 **Touche [MENU]**

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Arrête la lecture du lecteur de disque interne.
NAV
Affiche le menu principal.

15 **Touche [CANCEL]**

DVD VCD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Retourne à l'écran précédent lorsque le menu du disque DVD/VCD est affiché.
NAV
Retour.

16 **Touche [ZOOM] key**

DVD VCD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Le ratio de zoom commute à chaque pression sur la touche.
NAV
Passe directement à la fonction enregistrée avec le raccourci 1.

17 **Touche [MENU]**

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Appelle le menu du DVD.
VCD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Active ou inactive la fonction PBC (Commande de lecture).
NAV
Bascule entre les affichages de cartes 2D et 3D.

DVD	: Opération en cours de lecture de DVD
VCD	: Une opération en cours de lecture de VCD
DISC	: Opération en cours de lecture de DVD, VCD, CD, MP3/WMA/JPEG/MPEG ou MD
TV	: Une opération en cours de source TV
TUNER	: Une opération lors d'une source de diffusion FM/AM
NAV	: Une opération pendant le mode de commande de navigation (KNA-DV2200, KNA-DV3200)

18 **Joystick**

DVD
Entre dans votre sélection du menu disque DVD.
NAV
Fait défiler la carte ou déplace le curseur.
Réalise également la fonction sélectionnée lorsque la touche est enfoncée.

19 **Touche [0] – [9]**

TV (Lorsque 1 est réglé sur "TV")
TUNER (Lorsque 1 est réglé sur "AUD")
[1 .?&] — [6 MNO] :Rappel des stations mémorisées.
NAV
Vous pouvez saisir un caractère/nombre.

Touche [SUBTITLE]

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
[6 MNO] : Commute la langue des sous-titres.

Touche [AUDIO]

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
[2 DEF] : Commute la langue audio.

Touche [◄◄]/[►►]

DVD VCD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
◄◄: Rembobinage arrière rapide. La vitesse change à chaque pression sur cette touche.
►►: Avance rapide. La vitesse change à chaque pression sur cette touche.

Touche [◄I]/[I►]

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
◄I : Rembobinage lent.
I► : Avance lente.

Touche [ANGLE]

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
[0 ␣] : Commute l'angle de visualisation.

20 **Touche [DIRECT]**

Sélectionne le mode de recherche directe.
(pages 21/29/34 pour la <Recherche directe>)

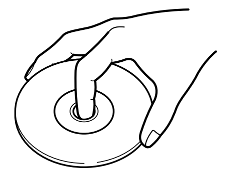
21 **Touche [CLEAR]**

DVD (Lorsque 1 est réglé sur "DVD")
Efface une valeur numérique que vous avez saisie dans le lecteur de disque intégré lors de la recherche directe.

Au sujet des disques

Manipulation des disques

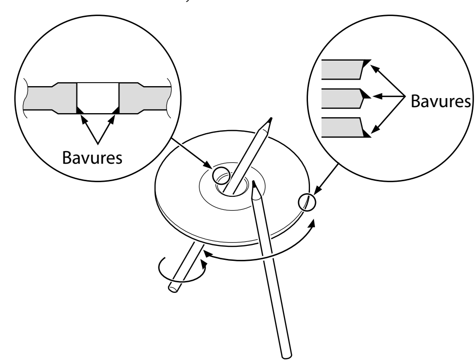
- Ne pas toucher la surface d'enregistrement des disques.



- Les disques CD-R/RW, DVD-R/RW et DVD+R/RW sont plus fragiles que les CD musicaux ordinaires. Avant d'utiliser des CD-R/RW, DVD-R/RW ou DVD+R/RW, veuillez lire les précautions à prendre sur l'emballage.
- Ne pas coller de ruban adhésif, d'autocollant, etc. sur le disque.
  De plus, ne pas utiliser un disque avec de tels éléments collés sur sa face.

Lors de l'utilisation d'un disque neuf

Si le trou central ou le bord extérieur comporte des bavures, éliminez- les avec un stylo ou similaire avant de l'utiliser.

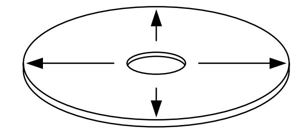


Accessoire en forme de disque

Ne pas insérer d'accessoire en forme de disque dans l'appareil.

Nettoyage des disques

Essuyer en partant du centre du disque vers l'extérieur.

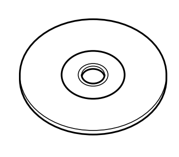


Retraits des disques

Extraire les disques de cet appareil à l'horizontale.

Disques incompatibles

- Les disques qui ne sont pas ronds ne peuvent pas être utilisés.





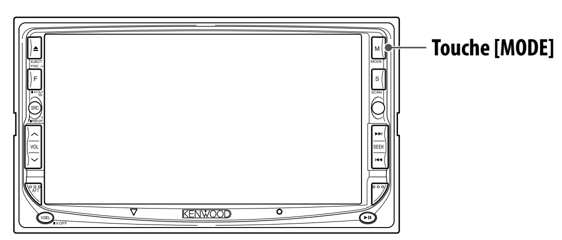
- Les disques sales ou comportant des coloriages sur la surface d'enregistrement ne peuvent être utilisés
- Cet appareil ne peut lire que les CD avec une des étiquettes.
  Les disques ne comportant pas l'étiquette ne pourront pas être lus dans l'appareil.
- Un CD-R ou un CD-RW qui n'a pas été finalisé ne pourra pas être lu. (pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

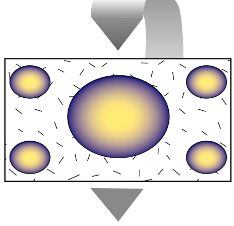
Conservation des disques

- Ne pas laisser les disques à la lumière directe du soleil (sur un siège ou le tableau de bord, etc.) ni dans des endroits trop chauds.
- Mettre les disques dans leurs boîtiers et les ranger dans un endroit comme une étagère prévue à cet effet.

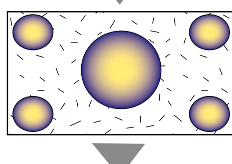
Commutation du mode d'écran

Le mode d'affichage du moniteur change à chaque pression sur la touche [MODE].

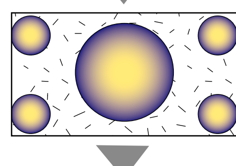




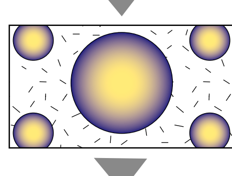
Mode d'affichage plein écran (FULL)



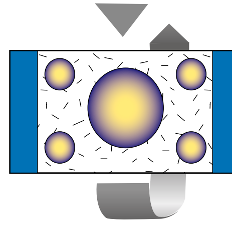
Justifier le mode d'image (JUST)



Mode image cinéma (CINEMA)



Mode d'image avec zoom (ZOOM)



Mode d'image normale (NORMAL)



- Lorsque vous sélectionnez le menu, l'écran de commandes faciles ou la navigation, l'affichage apparaît automatiquement en mode plein écran. Le mode d'écran de ces affichages ne peut pas être modifié.
- Il est possible de régler le mode d'écran pour les images DVD/VCD, TV, et vidéo.

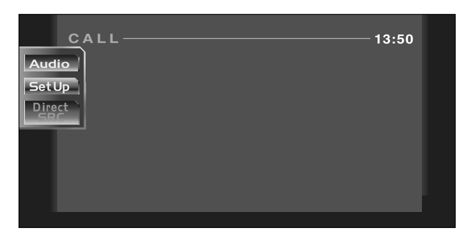
Mise en sourdine du volume sonore lors de la réception d'un appel téléphonique

Lorsque le téléphone reçoit un appel, le système est automatiquement mis en pause.

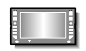
Lorsque le téléphone reçoit un appel...

L'écran d'appel téléphonique ("CALL") apparaît et le système se met en pause.

Ecran d'appel téléphonique ("CALL")



Si vous souhaitez poursuivre l'écoute de la source audio pendant l'appel téléphonique...

Le système reprend la lecture audio pendant l'appel téléphonique.

Lorsque l'appel se termine...

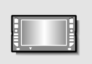
Raccrochez le téléphone.
Le système reprend automatiquement la lecture.

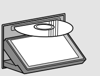
Commandes pendant la lecture de DVD Vidéo, CD Vidéo, JPEG ou MPEG

Différents écrans de commandes apparaissent lors de la lecture de DVD vidéo (DVD), de CD vidéo (VCD), de fichiers JPEG ou MPEG.

Affichage de l'écran de lecture de DVD/VCD/JPEG/MPEG

Vous pouvez utiliser les opérations suivantes lors de l'affichage d'images DVD/VCD/JPEG/MPEG.



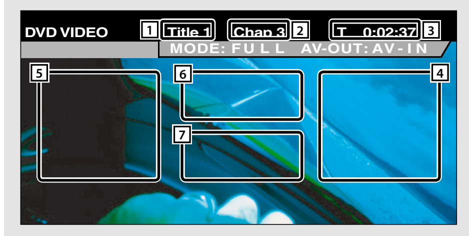


Lit les DVD/ VCD ou les fichiers JPEG/ MPEG.

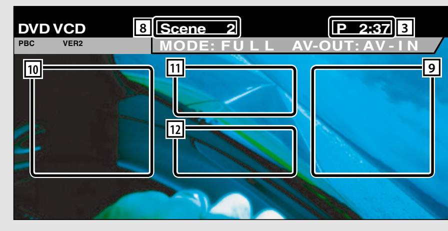




Ecran de lecture de DVD



Ecran de lecture de VCD



1 Affichage du numéro de titre

2 Affichage du numéro de chapitre

3 Affichage de la durée de lecture

4 Zone de recherche de chapitre avant
Sélectionne le chapitre suivant.

5 Zone de recherche de chapitre arrière
Sélectionne le chapitre précédent.

6 Zone de touches de commande du menu disque DVD
Affiche les touches de commande du menu de disque (page 20).



- Si vous l'avez effleuré lors du menu DVD, l'écran de surbrillance apparaîtra. (page 20).

7 Zone de la touche d'affichage des informations (page 21)

8 Affichage du numéro scène/piste

9 Zone de recherche scène/piste avant
Sélectionne la scène suivante (lorsque le contrôle de lecture PBC est activée) ou la piste suivante (lorsque celui-ci est désactivée).

10 Zone de recherche scène/piste arrière
Sélectionne la scène précédente (lorsque le contrôle de lecture PBC est activée) ou la piste suivante (lorsque celui-ci est désactivée).

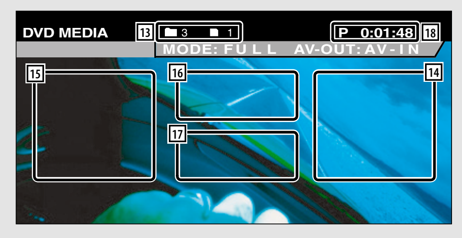
11 Zone de touche de contrôle de zoom
Affiche les touches de commande du zoom (page 21).

12 Zone de la touche d'affichage des informations (page 21)



- Pour la lecture de DVD/VCD, la sélection d'images DVD/VCD ou le fonctionnement des touches du contrôleur, voir <Fonctionnement de base du DDX6027> (page 8).
- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De plus, les informations peuvent être affichées automatiquement lorsqu'elles sont actualisées (page 60).

Ecran de lecture JPEG/MPEG



13 Affichage du numéro de dossier/fichier

14 Zone de recherche de fichier avant
Sélectionne le dossier ou le fichier suivant.

15 Zone de recherche de fichier arrière
Sélectionne le dossier ou le fichier précédent.

16 Zone de touche de contrôle d'image (page 21)
Lecture JPEG uniquement.

17 Zone de la touche d'affichage des informations (page 21)

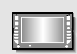
18 Affichage de la durée de lecture



- Les fonctions du panneau de commandes facile sont indiquées page 22.

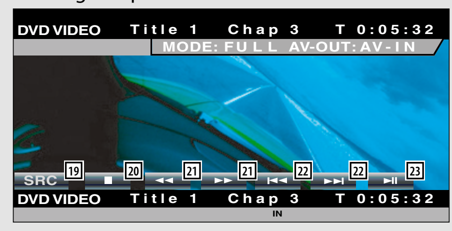
Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes s'affiche en position flottante sur l'écran DVD/VCD.





Affichage du panneau de commandes faciles



19 Commute la source.

20 Arrête la lecture.
Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.

21 Rembobinage ou avance rapides.

22 Recherche de chapitre DVD
Recherche un chapitre.

Recherche de scène/piste VCD
Sélectionne une scène (lorsque le contrôle de lecture PBC est activé) ou une piste (lorsque celui-ci est désactivé).

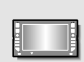
23 Lance la lecture ou la met en pause.



- Le panneau de commandes faciles est dissimulé lorsque vous touchez une partie centrale du moniteur.

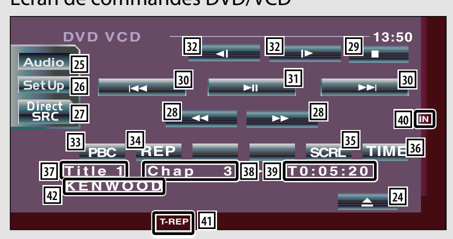
Affichage de l'écran de commandes DVD/VCD

Lit un DVD/VCD en utilisant différentes fonctions.





Ecran de commandes DVD/VCD



24 Ejecte le disque du lecteur intégré.

25 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

26 Appelle le menu de configuration. (page 49)

27 Affiche l'écran de sélection de la source.(page 47)

28 Avance ou rembobinage rapides.

29 Arrête la lecture.
Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.

30 Sélectionne un chapitre, une scène ou une piste.
Lorsque le DVD/VCD est en pause, mettez le doigt sur cette touche pour lancer la visualisation image par image.

31 Lance la lecture ou la met en pause.

32 Avance ou rembobinage lents. DVD

33 Active ou désactive la fonction PBC de VCD. (uniquement lorsque VDC Ver 2.0 est utilisé)

34 Commute les opérations de lecture en répétition dans l'ordre suivant.
DVD: Répétition de titre, répétition de chapitre, répétition désactivée
VCD: Répétition de piste, répétition désactivée (disponible lorsque PBC est désactivé)

35 Fait défiler le texte affiché.

36 Commute l'affichage de la durée de lecture dans l'ordre suivant.
DVD: Titre, chapitre, titres restants
VCD: Piste, disque, disques restants (Fonctionne uniquement lorsque la fonction PBC est désactivée)

37 Affichage du numéro de titre DVD

38 Affichage du numéro de chapitre/scène/piste

39 Affichage de la durée de lecture

40 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.

41 Indicateur de fonction

42 Affichage de l'étiquette de volume

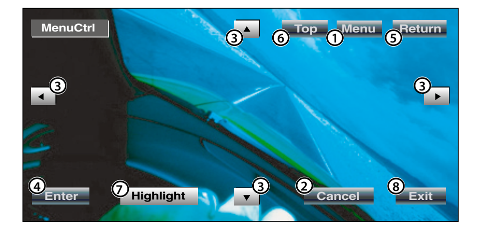
Menu disque DVD

Sélectionne une option du menu disque DVD.

1 Affiche l'écran de commande du menu de disque



6 Zone de touches de commande du menu disque DVD (page 16)



① Appelle le menu.
② Retourne à l'écran de commandes du menu disque.
③ Sélectionne une option de menu.
④ Entre dans votre sélection de menu.
⑤ Retourne à l'écran de menu précédent.
⑥ Affiche la première page de menu.
⑦ Commande de surbrillance.
⑧ Efface la commande du menu disque.

Commande de surbrillance.

Vous pouvez sélectionner un chapitre et un titre pour l'écran de menu DVD. Lorsque vous touchez un chapitre et un titre, la lecture commence.



Highlight





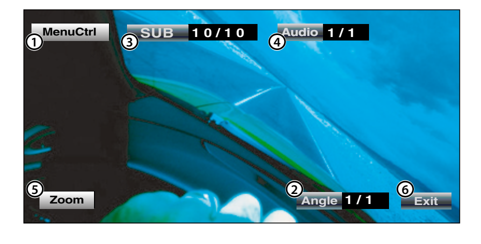
- Pour annuler la commande de surbrillance, appuyez sur la touche "MODE". (page 11)

2 Sélectionne les options du menu disque

Menu disque (Menu Control)



Cancel

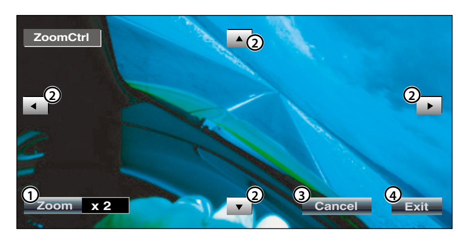


① Appelle la commande menu.
② Commute l'angle de visualisation. (pendant la lecture du programme uniquement)
③ Commute la langue des sous-titres. (pendant la lecture du programme uniquement)
④ Commute la langue de la bande son. (pendant la lecture du programme uniquement)
⑤ Affiche l'écran de commandes de zoom.
⑥ Efface la commande du menu disque.

Commande de zoom (Zoom Control)



Zoom



① Modifie le rapport de zoom sur quatre niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois, ou désactivé) à chaque pression.
② Fait défiler la page dans le sens que vous touchez.
③ Retourne à l'écran de commandes du menu disque.
④ Efface la commande du menu disque.

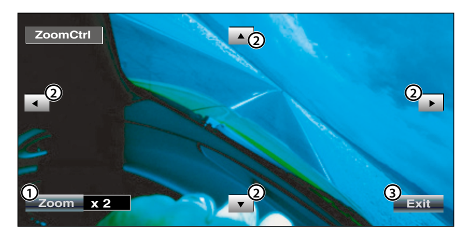
Contrôle de zoom VCD

Affiche un écran VCD élargi.

1 Affiche l'écran de contrôle de zoom



Zone de touche de contrôle de zoom (page 16)



① Modifie le rapport de zoom sur quatre niveaux (2 fois, 3 fois, 4 fois, ou désactivé) à chaque pression.
② Fait défiler la page dans le sens que vous touchez.
③ Efface la touche de contrôle de zoom.

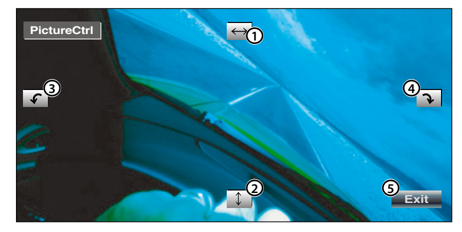
Commande d'image

Effectue une rotation de l'image pour les fichiers JPEG.

1 Affiche l'écran de commande du menu JPEG



Zone de touche de contrôle de menu JPEG (page 17)

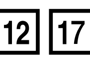


① Commute l'image horizontalement.
② Commute l'image verticalement.
③ Fait tourner l'image dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
④ Fait tourner l'image dans le sens des aiguilles d'une montre.
⑤ Dissimule la touche de commande d'image.

Affichage d'information

Affiche les informations DVD et AV.




Zone de la touche d'affichage des informations (page 16,17)

Les informations sont affichées pendant 5 secondes.

Recherche directe

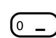
Vous pouvez rechercher un chapitre, une scène ou une piste de DVD/VCD en saisissant son numéro.

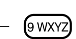
1 Sélection du mode de recherche directe




Les éléments suivants peuvent être recherchés directement à chaque pression sur cette touche.
DVD: Titre, chapitre, durée, numéro direct
VCD (lorsque le contrôle de lecture PBC est activé): Scène, numéro direct
VCD (lorsque le contrôle de lecture PBC est désactivé): Piste, durée
Cependant, la recherche directe n'est pas prise en compte par certains disques.

2 Saisissez un numéro ou une durée

—


Lors de la lecture d'un VCD, entrez un numéro d'écran PBC (si le contrôle de lecture PBC est activé) ou un numéro de piste (si le contrôle de lecture PBC est désactivé).



- Pour effacer une saisie incorrecte appuyez sur (CLEAR).

3 Recherche





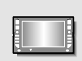

- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Commande de lecture CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Changeur de disque

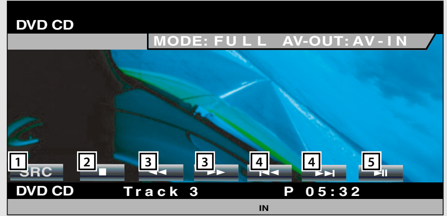
Vous pouvez appeler plusieurs écrans de commandes lors d'une lecture de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/ Changeur de disque.

Affichage du panneau de commandes faciles

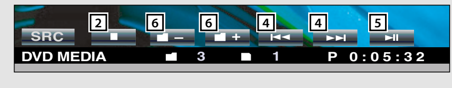
Le panneau de commande de lecture CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Changeur de disque s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.



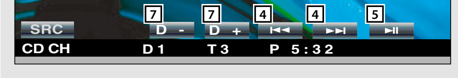

Affichage du panneau de commandes faciles



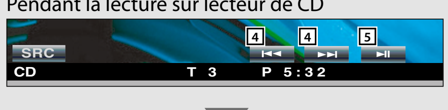
Pendant la lecture de MP3/WMA/JPEG/MPEG



Pendant la lecture sur un changeur de disque



Pendant la lecture sur lecteur de CD



1 Commute la source.

2 Arrête la lecture du lecteur de disque interne.

3 Avance ou rembobinage rapides. (uniquement lorsque le CD est lu avec le lecteur intégré).

4 Sélectionne une chanson ou des données.
Lorsque vous continuez à appuyer sur la touche : Avance ou retour rapides.
(Désactivé lorsqu'un DVD est en cours de lecture.)

5 Lance la lecture ou la met en pause.

6 Sélectionne un fichier MP3/WMA/JPEG/MPEG. (uniquement lorsqu'un fichier MP3/WMA/JPEG/MPEG est lu sur le lecteur de disque intégré)

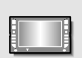
7 Sélectionne un disque. (uniquement lorsqu'un disque est lu avec le changeur de disque)



- Pour la lecture de CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/Changeur de disque et pour le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX6027> (page 8).
- Le panneau de commandes faciles est dissimulé lorsque vous touchez une partie centrale du moniteur.

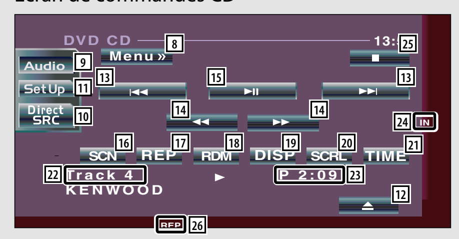
Affichage de l'écran de commandes CD/MP3/ WMA/JPEG/MPEGChangeur de disque

Vous pouvez effectuer une lecture de CD/MP3/ WMA/ Changeur de disque en utilisant diverses fonctions.





Ecran de commandes CD



Pendant la lecture de CD

8 Appelle le menu CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/ Changeur de disque.

9 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

10 Affiche l'écran de sélection de la source.(page 47)

11 Appelle le menu de configuration. (page 49)

12 Ejecte le disque du lecteur intégré.

13 Sélectionne une piste.

14 Avance ou rembobinage rapides.

15 Lance la lecture ou la met en pause.

16 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau ou présente le début des données).

17 Répète la lecture (de la chanson en cours).

18 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture en ordre aléatoire des chansons).

19 Sélectionne le nom du disque (voir <Définition du nom du disque>, page 27), le texte du disque ou le mode du texte de la piste pour l'affichage du texte.

20 Fait défiler le texte affiché.

21 Commute l'affichage de la durée de lecture entre celle de piste, de disque et restante de disque.

22 Affichage du numéro de piste

23 Affichage de la durée de lecture

24 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.

25 Arrête la lecture du lecteur de disque interne. Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.

26 Indicateur de fonction

Ecran de commandes MP3/WMA/JPEG/MPEG

Pendant la lecture de MP3/WMA/JPEG/MPEG

27 Ejecte un disque.

28 Avance ou rembobinage rapides.
(Désactivé lorsqu'un JPEG est en cours de lecture.)

29 Arrête la lecture.
Si l'on appuie deux fois, le disque sera lu depuis le début lors de la prochaine lecture.

30 Sélectionne une chanson.

31 Lance la lecture ou la met en pause.

32 Sélectionne un dossier.

33 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau ou présente le début des données).

34 Répète la lecture (de la chanson en cours).

35 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture en ordre aléatoire des chansons du dossier en cours).

36 Sélectionne un nom de dossier, de fichier, de titre (étiquette ID3/WMA), d'artiste (étiquette ID3/WMA) ou d'album (étiquette ID3) pour affichage du texte.

37 Fait défiler le texte affiché.

38 Commute l'affichage des touches.

39 Effectue une répétition pour lire la chanson ou les données du dossier en cours.

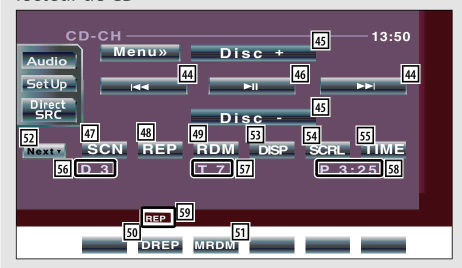
40 Affichage du numéro de dossier et de fichier

41 Affichage de la durée de lecture

42 Apparaît lorsqu'un disque est inséré.

43 Indicateur de fonction

Ecran de commandes du changeur de disque / lecteur de CD



Pendant la lecture par changeur de disque/ lecteur CD

44 Sélectionne une piste.
Lance l'avance ou le rembobinage rapides lorsqu'elle est maintenue enfoncée.

45 Sélectionne un disque. (Fonction du changeur de disque)

46 Lance la lecture ou la met en pause.

47 Démarre ou arrête la lecture par balayage (qui joue l'un après l'autre le début de chaque morceau ou présente le début des données).

48 Répète la lecture (de la chanson en cours).

49 Démarre ou arrête la lecture aléatoire (lecture en ordre aléatoire des chansons).

50 Répète la lecture d'un disque (du disque en cours). (Fonction du changeur de disque)

51 Démarre ou arrête la lecture aléatoire du magazine (lecture en ordre aléatoire des chansons du changeur de disque). (Fonction du changeur de disque)

52 Commute l'affichage des touches.

53 Sélectionne le nom du disque (voir <Définition du nom du disque>, page 27), le texte du disque ou le mode du texte de la piste pour l'affichage du texte.

54 Fait défiler le texte affiché.

55 Commute l'affichage de la durée de lecture entre celle de piste, de disque et restante de disque.

56 **Affichage du numéro de disque** (Fonction du changeur de disque)

57 **Affichage du numéro de la piste**

58 **Affichage de la durée de lecture**

59 **Indicateur de fonction**



- Les fonctions disponibles et les informations affichées dépendront des modèles connectés.
- Les informations indiquées varieront en fonction du changeur de disque utilisé.

Affichage de l'écran de menu CD/ MP3/ WMA/Changeur de disque

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.




Ecran de menu CD



60 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.

61 Retourne à l'écran de commandes CD/MP3/WMA/ JPEG/MPEG/Changeur de disque.



- Les fonctions disponibles varient en fonction de la source utilisée.

Définition du nom du disque

Attribue un nom à un CD.

1 Lecture d'un CD que vous souhaitez nommer

2 Rappel du menu du changeur de disque / CD



Menu»

3 Sélection du mode de définition du nom







- La position Name Set varie en fonction du disque que vous lisez.

4 Saisie d'un nom

Pour plus d'informations sur la saisie des caractères, voir <Saisie de caractères> (page 46).

5 Sortie du mode de définition du nom







- Vous ne pouvez nommer un disque MD ou MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- Nombre de disques pouvant être stockés dans la mémoire
  Lecteur de disque interne : 10
  Changeur/lecteur de CD externe :
  Varie en fonction du changeur / lecteur de CD. Référez-vous au manuel du changeur/lecteur de CD.

Sélection du dossier (Pendant la lecture d'un MP3/WMA/JPEG/MPEG)

Les dossiers des disques MP3/WMA/JPEG/MPEG sont répertoriés pour une recherche rapide.

1 Rappel du menu MP3/WMA/JPEG/MPEG



Menu»

2 Démarrer la liste de répertoire







① Retourne au répertoire racine.
② Affiche le niveau hiérarchique supérieur suivant.
③ Affiche un répertoire si le sous-répertoire a un répertoire. Lorsque vous touchez le répertoire, il s'ouvre.
④ Affiche un répertoire si le sous-répertoire a des fichiers sans répertoire. Lorsque vous touchez le répertoire, il s'ouvre et le chansons du répertoire sont lues.
⑤ Affiche les fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG. Lorsque vous touchez un fichier, la lecture de la chanson se lance.
⑥ Lit le répertoire sélectionné.
⑦ Fait défiler la liste.

3 Sélection d'une chanson





Affichez la chanson souhaitée et touchez l'affichage du fichier.

Affichage de l'étiquette ID3/WMA (Pendant la lecture d'un MP3/WMA)

Les informations de l'étiquette ID3/WMA du fichier MP3/WMA sont affichées.

1 Rappel du menu MP3/WMA/JPEG/MPEG



Menu»

2 Affichage de l'étiquette ID3/WMA



Information



① Fait défiler la liste.

Sélection de disque (pendant la lecture par le changeur de disque)

Les disques chargés dans le changeur de disque sont listés pour une sélection de disque rapide.

1 Rappel du menu du changeur de disque

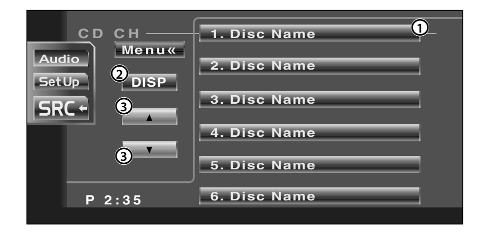


Menu»

2 Rappel du menu de sélection de disque



Disc Select



① Lance la lecture du disque affiché.
② Sélectionne le mode nom de disque ou texte de disque pour l'affichage du texte.
③ Fait défiler la liste.
(n'est pas affichée lorsqu'un changeur de 6 disques ou moins est utilisé.)

3 Sélection du disque souhaité





Touchez l'affichage de disque souhaité.

Recherche directe

Recherche un disque ou une plage lorsque son numéro est entré.

Pendant la lecture par le lecteur de disque interne

1 Sélection du mode de recherche directe

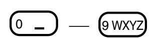



Les éléments suivants peuvent être recherchés directement à chaque pression sur cette touche.

CD: Numéro de piste, temps de lecture totale

MP3/WMA/JPEG/MPEG : Dossier, fichier

2 Saisissez un numéro de piste

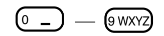
3 Recherche

Lors de la recherche d'une plage:



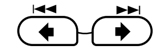

Pendant la lecture sur un lecteur de disque ou Changeur de disque externe

1 Saisie d'un numéro de disque ou de piste

2 Recherche

Lors de la recherche d'une plage :

Lors de la recherche d'un disque:





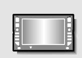

- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

Commandes du syntoniseur

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source syntoniseur.

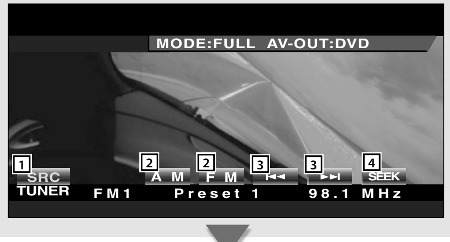
Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du syntoniseur s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.





Affichage du panneau de commandes faciles



1 Commute la source.
2 Commute la bande (sur AM ou FM1/2/3).
3 Se syntonise sur une station.
4 Commute le mode de recherche.
(page 32 pour le <Mode de recherche>)



- Pour le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX6027> (page 8).
- Le panneau de commandes faciles est dissimulé lorsque vous touchez une partie centrale du moniteur.

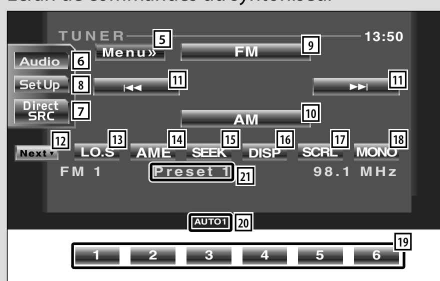
Affichage de l'écran de commandes du syntoniseur

Vous pouvez syntoniser sur une station de radio en utilisant diverses fonctions.





Ecran de commandes du syntoniseur



5 Appelle le menu du tuner.
6 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
7 Affiche l'écran de sélection de la source.(page 47)
8 Appelle le menu de configuration. (page 49)
9 Commute sur la bande FM1/2/3.
10 Commute sur la bande AM.
11 Syntonise une station.
Utilisez le <Mode de recherche> (page 32) pour changer la commutation de fréquence.
12 Commute entre les touches 1 à 6 et les touches de fonctions à utiliser.
13 Active ou inactive la fonction de recherche locale
14 Sélectionne le mode de mémoire automatique.
(page 32 pour la <Mémoire automatique>)
15 Commute le mode de recherche.
(page 32 pour le <Mode de recherche>)
16 Sélectionne le nom du service du programme ou le texte radio pour l'affichage du texte.
17 Fait défiler le texte affiché.
18 Sélection du mode de réception monaural.
(Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

19 Lorsque les touches  1 à 6 apparaissent, vous pouvez rappeler les stations mémorisées. Pour la mémoire des stations de radios, voir <Mémoire automatique> (page 32) ou <Mémoire manuelle> (page 32).

20 Indicateur de mode de recherche

21 Affichage du numéro de mémoire

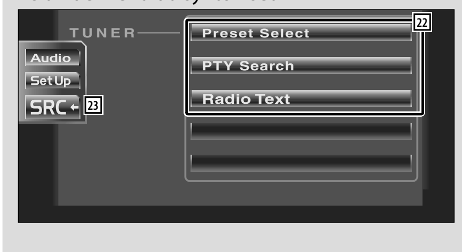
Affichage de l'écran de menu du syntoniseur

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.



Menu»

Ecran de menu du syntoniseur



22 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.

23 Retourne à l'écran de commandes du syntoniseur.

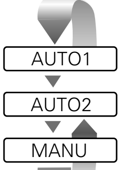
- Les fonctions disponibles diffèrent suivant le modèle utilisé (caractéristiques du syntoniseur et système d'émission qu'il peut recevoir).

Mode de recherche

Règle une sélection de station de radio.




Si l'indication SEEK n'apparaît pas, touchez Next.
Chaque fois que la touche est enfoncée, le mode bascule dans l'ordre suivant .



AUTO1	Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.
AUTO2	Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.
MANU	Commute sur la fréquence suivante manuellement.

Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

1 Sélection d'une bande que vous souhaitez mémoriser

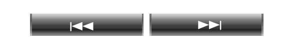



2 Sélection du mode de mémoire automatique




Si l'indication AME n'apparaît pas, touchez Next.

3 Démarrage de la mémoire automatique

Touchez ⏮ ou ⏭.
L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

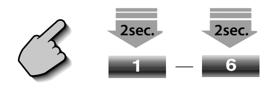
Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire la station de radio en cours de réception.

1 Sélection d'une station que vous souhaitez mémoriser



2 Mémorisation



Si les touches 1 à 6 ne s'affichent pas, touchez Next.
Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Sélection de préréglage

Affiche la liste des stations en mémoire et se syntonise sur chacune d'elle l'une après l'autre.

1 Rappel du menu du syntoniseur

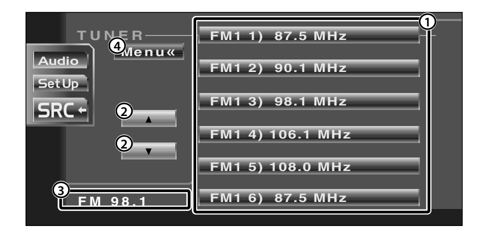


Menu»

2 Rappel du menu de sélection de préréglage







① Syntonise sur la station affichée.
Le nom de la station est affiché s'il a déjà été réglé.

② Commute la bande de la liste de stations affichées.

③ Appelle la bande et la fréquence.

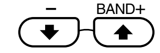
④ Retourne au menu du syntoniseur.

Recherche directe

Syntonise une station lorsque sa fréquence est entrée.

1 Sélection d'une bande





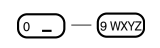
2 Sélection du mode de recherche directe



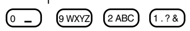


3 Saisie de la fréquence

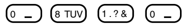




Lorsque vous entrez la fréquence, la réception du signal démarre.
Exemple : Lorsque vous recevez FM 92,1 MHz



Exemple : Lorsque vous recevez AM 810 kHz





- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

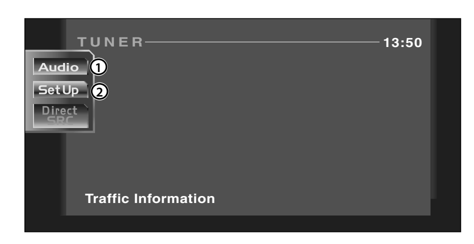
Informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute sur les informations routières qui s'affichent alors automatiquement.

Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence...

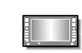
L'écran d'informations routières apparaît automatiquement.

Ecran d'informations routières



① Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
② Appelle le menu de configuration. (page 49)

Si vous poursuivez l'écoute de la source audio pendant les informations routières...







- Pendant la réception des informations routières, le volume sélectionné est mémorisé et la prochaine fois que les informations routières sont activées, le volume mémorisé est automatiquement restitué.

Recherche de type de programme

Un programme sera syntonisé si vous réglez son type. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

1 Rappel du menu du syntoniseur




2 Rappel du menu de recherche PTY






① Sélectionne un type de programme.
② Fait défiler la liste des types de programme.
③ Recherche le type de programme.
Celui-ci s'affiche lorsque le type de programme est sélectionné.
④ Retourne au menu du syntoniseur.

3 Sélection d'un type de programme




etc.

4 Recherche du type de programme.




Texte radio

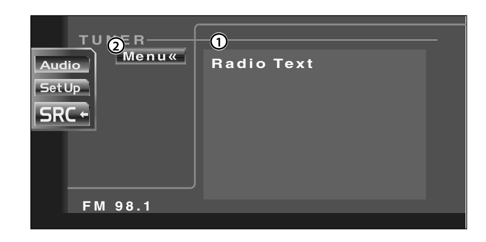
Vous pouvez afficher le texte radio. (Uniquement lors de la réception d'émissions FM)

1 Rappel du menu du syntoniseur




2 Affichage du texte radio



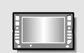
① Affiche le texte radio.
② Retourne au menu du syntoniseur.

Commandes TV/Vidéo

Différents écrans de commandes apparaissent en mode source TV/Vidéo. (Vous pouvez utiliser la TV uniquement lorsque le syntoniseur de TV en option est connecté)

Affichage de l'écran d'image TV

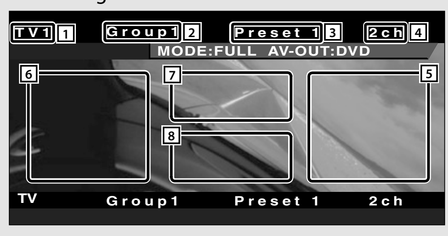
Différents écrans de commandes apparaissent en mode source TV.





Sélection des images de TV.

Ecran image TV



1 Affichage du numéro de bande TV

2 Affichage du groupe de la zone TV (page 65)

3 Affichage du numéro de mémoire

4 Affichage du numéro de canal

5 Zone de canal suivant
Augmente le numéro de canal.

6 Zone de canal précédent
Diminue le numéro de canal.

7 Zone de commutation de bande/vidéo
Bascule sur TV1, TV2, ou VIDEO.

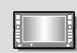
8 Zone de touches de commande d'affichage d'informations



- Pour la sélection des images TV et le fonctionnement des touches du récepteur, voir <Fonctionnement de base du DDX6027> (page 8).
- Les informations affichées sont effacées automatiquement au bout d'environ 5 secondes. De plus, les informations peuvent être affichées automatiquement lorsqu'elles sont actualisées (page 60).

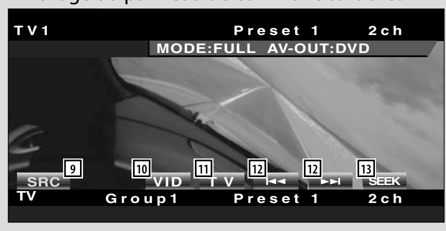
Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes s'affiche en position flottante sur l'image TV.





Affichage du panneau de commandes faciles



9 Commute la source.

10 Commute sur vidéo (VIDEO).

11 Commute la bande TV (sur TV1 ou TV2).

12 Rappelle un canal.

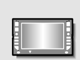
13 Commute le mode de recherche.
(page 38 pour le <Mode de recherche>)



- L'affichage du panneau de commandes faciles est dissimulé lorsque vous touchez une zone centrale du moniteur.

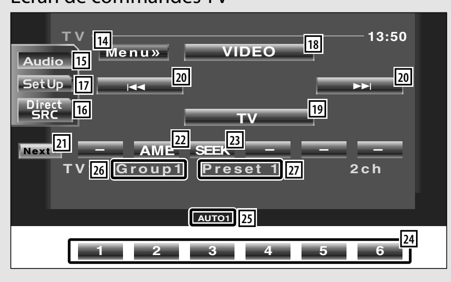
Affichage de l'écran de commandes TV

Vous pouvez syntoniser sur une station de TV en utilisant diverses fonctions.





Ecran de commandes TV



14 Appelle le menu TV.

15 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

16 Affiche l'écran de sélection de la source.(page 47)

17 Appelle le menu de configuration. (page 49)

18 Commute sur VIDEO.

19 Commute sur TV1 ou TV2.

20 Sélectionne un canal.
Utilisez le <Mode de recherche> (page 38) pour changer l'ordre de syntonisation des canaux.

21 Commute entre les touches 1 à 6 et les touches de fonctions à utiliser.

22 Sélectionne le mode de mémoire automatique. (page 38 pour la <Mémoire automatique>)

23 Commute le mode de recherche.
(page 38 pour le <Mode de recherche>)

24 Lorsque les touches 1 à 6 apparaissent, vous pouvez rappeler les canaux mémorisés.
Pour la mémoire des stations de radios, voir <Mémoire automatique> (page 38) ou <Mémoire manuelle> (page 38).

25 Indicateur de mode de recherche

26 Affichage du groupe de la zone TV (page 65)

27 Affichage du numéro de mémoire

Affichage de l'écran de menu TV

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.





Ecran de menu TV

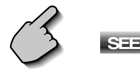


28 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.

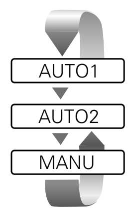
29 Retourne à l'écran de commandes du TV.

Mode de recherche

Règle une sélection de station de radio.



Si l'indication SEEK n'apparaît pas, touchez Next. Chaque fois que la touche est enfoncée, le mode bascule dans l'ordre suivant .



AUTO1 : Syntonise automatiquement sur une station offrant une bonne réception.

AUTO2 : Syntonise les stations en mémoire les unes après les autres.

MANU : Commute sur le canal suivant manuellement.

Mémoire automatique

Enregistre automatiquement en mémoire les stations offrant une bonne réception.

1 Sélection d'une bande que vous souhaitez mémoriser




2 Sélection du mode de mémoire automatique




Si l'indication AME n'apparaît pas, touchez Next.

3 Démarrage de la mémoire automatique



Touchez ⏮ ou ⏭.
L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.



- L'opération se termine automatiquement si vous ne faites rien pendant 10 secondes.

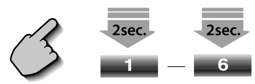
Mémoire manuelle

Enregistre en mémoire le canal en cours de réception.

1 Sélection d'un canal que vous souhaitez mémoriser



2 Mémorisation



Si les touches 1 à 6 ne s'affichent pas, touchez Next. Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Sélection de préréglage

Affiche la liste des stations en mémoire et se syntonise sur chacune d'elle l'une après l'autre.

1 Sélection d'une bande que vous souhaitez appeler



2 Rappel du menu de TV

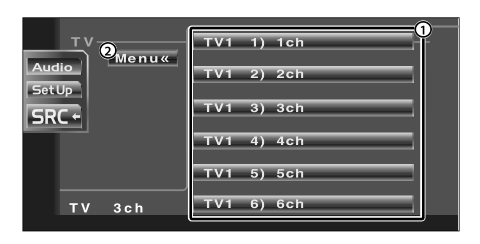


Menu» (Page 37 14)

3 Rappel du menu de sélection de préréglage



Preset Select



① Syntonise sur la station affichée.
Le nom de la station est affiché s'il a déjà été réglé.

② Retourne au menu TV.

Définir le nom de la station

Attribue un nom à une station.

1 Sélection d'une station que vous souhaitez nommer




2 Rappel du menu de TV



Menu» (Page 37 [14])

3 Sélection du mode de définition du nom



Name Set

4 Saisie d'un nom

Pour plus d'informations sur la saisie des caractères, voir <Saisie de caractères> (page 46).

5 Sortie du mode de définition du nom





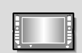

- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 20 stations.
- Vous ne pouvez régler un nom de station qu'après avoir appliqué le frein à main.

Commandes du syntoniseur DAB

Divers écrans de commandes apparaissent en mode source syntoniseur DAB. (avec uniquement le syntoniseur DAB en option connecté)

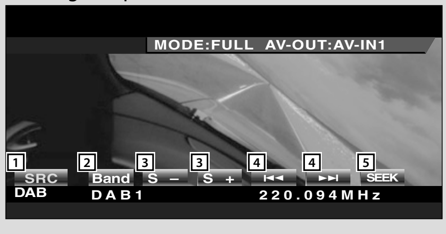
Affichage du panneau de commandes faciles

Le panneau de commandes du syntoniseur DAB s'affiche en position flottante sur l'image sélectionnée.





Affichage du panneau de commandes faciles



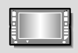
1 Commute la source.
2 Commute la bande (sur DAB1/2/3).
3 Sélectionne un service.
4 Sélectionne l'ensemble.
5 Commute le mode de recherche.
(page 42 pour le <Mode de recherche>)



- Pour le fonctionnement des touches du système, voir <Fonctionnement de base du DDX6027> (page 8).
- L'affichage du panneau de commandes faciles est dissimulé lorsque vous touchez une zone centrale du moniteur.

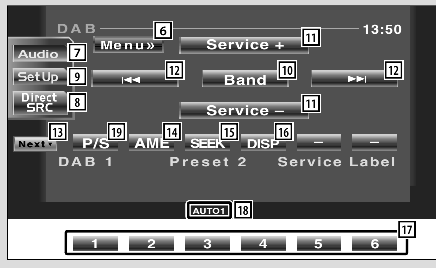
Affichage de l'écran de commandes du syntoniseur DAB

Vous pouvez sélectionner l'ensemble et les services en utilisant diverses fonctions.





Ecran de commandes du syntoniseur DAB



6 Appelle le menu du tuner DAB.
7 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
8 Affiche l'écran de sélection de la source.(page 47)
9 Appelle le menu de configuration. (page 49)
10 Commute la bande (sur DAB1/2/3).
11 Sélectionne un service.
12 Sélectionne l'ensemble.
13 Commute entre les touches 1 à 6 et les touches de fonctions à utiliser.
14 Sélectionne le mode de mémoire automatique. (page 42 pour la <Mémoire d'ensemble automatique>)
15 Commute le mode de recherche.
(page 42 pour le <Mode de recherche>)
16 Change l'affichage entre étiquette d'ensemble, étiquette PTY, étiquette composant, étiquette région, et qualité audio.
17 Lorsque les touches 1 à 6 apparaissent, vous pouvez rappeler un service mémorisé.
18 Indicateur de mode de recherche
19 Sélectionne l'opération primaire ou secondaire.

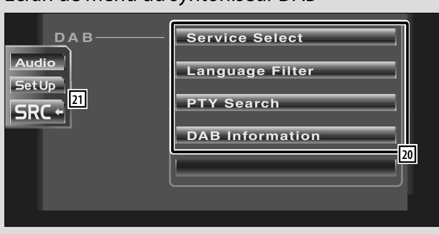
Affichage de l'écran de menu du syntoniseur DAB

Vous pouvez sélectionner des options de menu en utilisant diverses fonctions.





Ecran de menu du syntoniseur DAB



20 Sélectionne des options de divers menus de fonctions.

21 Retourne à l'écran de commandes du syntoniseur DAB.



- Pour plus d'informations sur la fonction syntoniseur DAB, voir le manuel d'utilisation du syntoniseur DAB (accessoire en option).

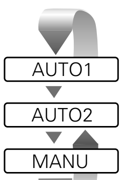
Mode de recherche

Règle une sélection de station de radio.





Si l'indication SEEK n'apparaît pas, touchez Next. Chaque fois que la touche est enfoncée, le mode bascule dans l'ordre suivant.



Syntonise automatiquement sur un ensemble offrant une bonne réception.

Syntonise les services en mémoire les uns après les autres.

Commute sur le canal suivant manuellement.

Mémoire d'ensemble automatique

Un ensemble offrant une bonne réception est enregistré en mémoire automatiquement.

1 Sélection d'une bande que vous souhaitez mémoriser



Band

2 Sélection du mode de mémoire automatique

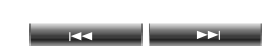




Si l'indication AME n'apparaît pas, touchez Next.

3 Démarrage de la mémoire automatique





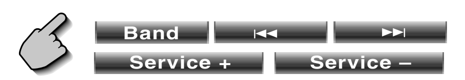
Touchez ⏮ ou ⏭.

L'opération de mémoire automatique se termine lorsque les 6 stations sont enregistrées ou lorsque toutes les stations ont été syntonisées.

Mémoire de préréglage de services

Enregistre en mémoire le service en cours de réception.

1 Sélection d'un service que vous souhaitez mémoriser



2 Mémorisation



Si les touches 1 à 6 ne s'affichent pas, touchez Next. Continuez de toucher jusqu'à ce que les numéros de mémoire apparaissent.

Sélection de service

La liste des services de l'ensemble en cours de réception est affichée pour permettre votre sélection.

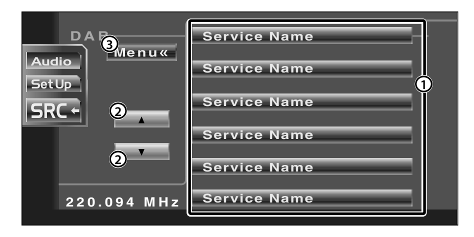
1 Rappel du menu du syntoniseur DAB



Menu»

2 Rappel du menu de sélection de service





① Sélectionne un service.
② Fait défiler la liste de services.
③ Retourne au menu du syntoniseur DAB.

3 Sélection d'un service



Service Name

Filtre de langue

Les langues sont affichées en liste pour permettre votre sélection.

1 Rappel du menu du syntoniseur DAB



Menu»

2 Rappel du menu du filtre de langue

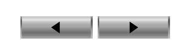




① Sélectionne une langue.
② Recherche la langue sélectionnée.
③ Retourne au menu du syntoniseur DAB.

3 Sélection d'une langue que vous souhaitez utiliser





4 Recherche de la langue



SRCH

Recherche de type de programme

Les services sont reçus lorsque vous réglez le type de programme.

1 Rappel du menu du syntoniseur DAB

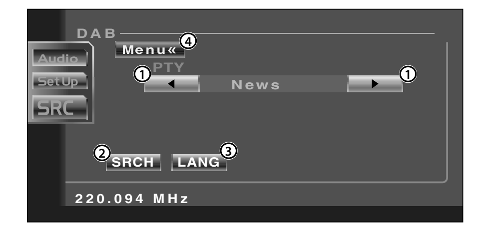


Menu»

2 Rappel du menu de recherche PTY



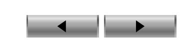
PTY Search



① Sélectionne un type de programme.
② Recherche le type de programme.
③ Affiche l'écran de sélection de langue.
④ Retourne au menu du syntoniseur DAB.

3 Sélection d'un type de programme





Sélectionner une langue

Affiche l'écran de sélection de langue



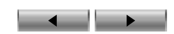
LANG



① Sélectionner une langue.
② Recherche le type de programme.
③ Revient au menu de recherche PTY.

Sélectionner une langue





4 Recherche du type de programme



SRCH

Informations DAB

Les informations DAB s'affichent.

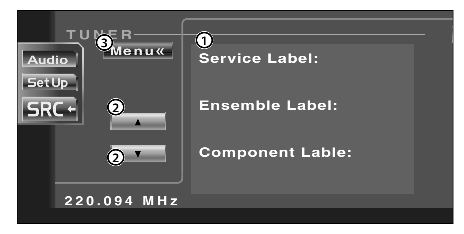
1 Rappel du menu du syntoniseur DAB



Menu»

2 Affiche l'écran des informations DAB





① Affiche les informations DAB (telles que l'étiquette service, l'étiquette d'ensemble, l'étiquette composant, la qualité audio, l'étiquette région, et l'étiquette dynamique).
② Fait défiler l'affichage des informations.
③ Retourne au menu du syntoniseur DAB.

Annonce DAB

Lorsqu'une annonce que vous avez activée commence, la source active, quelle qu'elle soit, se commute automatiquement sur annonce.

Lorsque l'annonce commence...

L'écran d'annonce apparaît automatiquement.

Ecran d'annonce



① Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
② Appelle le menu de configuration. (page 49)

Comment utiliser l'écran de saisie de caractères

Lorsque vous sélectionnez le mode de réglage de nom de disque ou autres, l'écran suivant apparaît pour la saisie des caractères.

Ecran de saisie de caractères



1 Déplace le curseur.

2 Entre un espace.
Si vous effacez un caractère, placez le curseur sur celui-ci et mettez le doigt sur cette touche.

3 Saisie des caractères.

4 Fait défiler l'affichage des touches de caractère.

5 Quitte le mode de saisie de caractères et retourne à l'écran précédent.



• Vous ne pouvez saisir les caractères qu'après avoir appliqué le frein à main.

Sélection de source

La source que vous souhaitez écouter peut être sélectionnée rapidement.

Affichage de l'écran de commandes

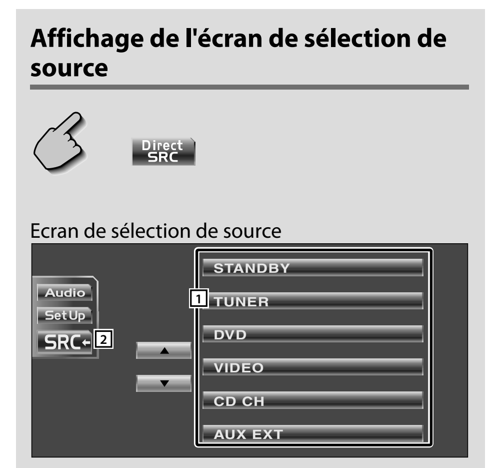
Pressez cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de commandes apparaisse.

Ecran de commandes



• L'écran de sélection de la source peut être affiché depuis l'écran de commandes de n'importe quelle source

Affichage de l'écran de sélection de source



1 Sélectionnez la source.

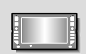
2 Revient à l'écran de contrôle précédemment affiché.

Réglage de la position et de la qualité d'affichage du moniteur

Vous pouvez régler la position et la qualité d'affichage du moniteur.

Affichage de l'écran de commandes de l'écran

Vous pouvez régler la qualité de l'image en utilisant les touches suivantes.





Ecran de commandes de l'écran



1 Commande de luminosité

2 Commande de teinte
Affiché pour une image de système NTSC sur une TV ou vidéo.

3 Commande de couleur
Affiché uniquement sur l'écran TV/Vidéo.

4 Commande de contraste

5 Réglage du niveau de noir

6 Affiche l'écran de réglage de position du moniteur. (Voir <Affichage de l'écran de réglage de l'inclinaison>, page 48)

7 Configuration du mode de la variation automatique d'intensité.
"SYNC": Activer ou désactiver la fonction de variation automatique d'intensité lorsque le commutateur de commande d'éclairage du véhicule est activé ou désactivé.
"MANU": Activer ou désactiver la fonction de variation automatique d'intensité lorsque la touche [SCRN] est enfoncée pendant plus d'une seconde.

8 Retourne à l'écran précédent.



- L'écran des commandes d'écran n'est affiché qu'après avoir appliqué le frein à main.
- La qualité d'image peut être réglée pour chaque source.

Affichage de l'écran de réglage de l'inclinaison

Vous pouvez régler la position du moniteur et sa vitesse d'ouverture/fermeture.





Ecran de réglage de l'inclinaison



9 Réglage de l'inclinaison du moniteur

10 Le moniteur se ferme entièrement.

11 Retourne à l'écran de commandes de l'écran.

12 Retourne à l'écran précédent.



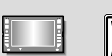
- Si vous inactivez l'appareil, le panneau se fermera. Cependant, si vous le réactivez, il reprendra la position avec l'inclinaison choisie.

Menu de configuration

Menu de configuration

Vous pouvez régler divers paramètres du récepteur.

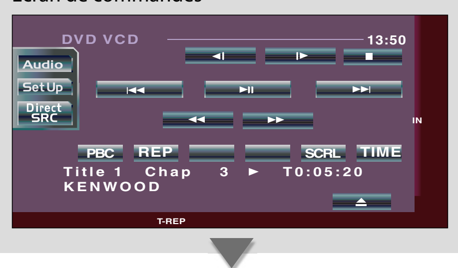
Affichage de l'écran de commandes





Pressez cette touche plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de commandes apparaisse.

Ecran de commandes



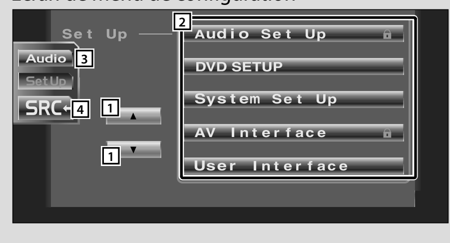
- Il est possible d'appeler le même menu de configuration pour l'écran de commandes de chaque source.

Affichage de l'écran de menu de configuration





Ecran de menu de configuration



1 Fait défiler le menu de configuration.
2 Appelle chaque menu de configuration.
3 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
4 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

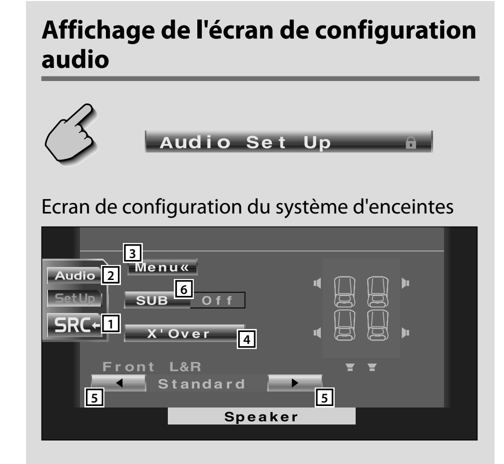


- Votre configuration du menu des effets sonores est réglée automatiquement en fonction de votre <Configuration audio> (page 50) dans le menu de configuration. Nous vous recommandons de terminer d'abord totalement la <Configuration audio> et d'effectuer ensuite la configuration du <Menu des effets sonores>.
- Les fonctions disponibles diffèrent suivant le modèle utilisé (caractéristiques du syntoniseur et système d'émission qu'il peut recevoir).

Configuration audio

Vous pouvez configurer un réseau d'enceintes, etc.

Affichage de l'écran de configuration audio



Ecran de configuration du système d'enceintes

1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

4 Affiche l'écran de configuration X'Over. (page 51)

5 Configure le type d'enceinte avant pour régler de manière optimale les courbes de l'égaliseur.
Standard : Réglage pour les enceintes de diamètre normal
Etroit : Réglage pour les enceintes de faible diamètre
Moyen : Réglage pour les enceintes de diamètre moyen
Large : Réglage pour les enceintes de grand diamètre

6 Réglage de l'utilisation ou non du Subwoofer.

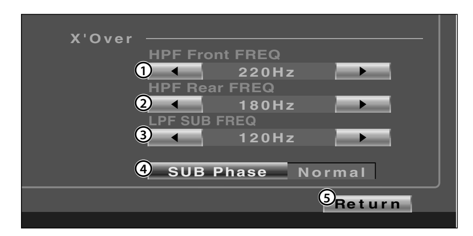
Configuration du réseau de croisement

Vous pouvez régler une fréquence de recouvrement des enceintes.




(Page 50 4)

Ecran de configuration X'Over



① Règle une fréquence de filtre passe haut avant.
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes.
Passe, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz

② Règle une fréquence de filtre passe haut arrière.
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes.
Passe, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Hz

③ Règle une fréquence de filtre passe bas de subwoofer.
Vous pouvez sélectionner l'une des fréquences suivantes.
50, 60, 80, 100, 120, en Hz

④ Règle la phase de la sortie de subwoofer.
La phase est inversée à 180 degrés quand réglée sur "Reverse".

⑤ Retourne à l'écran de réglage d'enceinte.



- Réglez les canaux avant et arrière simultanément lors de l'utilisation de la fonction du filtre passe haut. Vous ne pourrez pas configurer un bon circuit d'aiguillage de fréquences si le filtre passe haut est utilisé uniquement pour un canal.
- La touche de phase SUB n'est pas affichée lorsque le filtre passe bas du subwoofer est réglé sur "Through".

Configuration DVD

Vous pouvez régler la lecture de DVD.

Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

4 Sélectionne une langue de menu disque.* 1 (voir <Configuration de la langue>, page 54)

5 Sélectionnez une langue de sous-titre.*1 (voir <Configuration de la langue>, page 54)

6 Sélectionne une langue de bande son.*1 (voir <Configuration de la langue>, page 54)

7 Règle la plage dynamique .(**Wide**) La gamme dynamique est réduite en changeant le réglage de "Wide" à "Normal" et de "Normal" à "Midnight". Vous pouvez entendre facilement un son faible lorsque la gamme dynamique est étroite. Ce réglage est uniquement efficace lorsque vous utiliser un logiciel Dolby Digital.

8 Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 2.

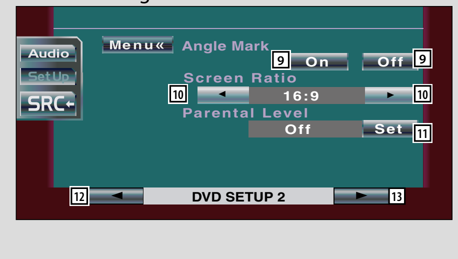


- Si l'indication DVD SETUP ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.
- *1 Inactivé lorsqu'un DVD est lu.

Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 2




Ecran de configuration DVD SETUP 2



[9] Règle l'affichage de marque de l'angle. (On)

[10] Sélectionne le mode d'affichage de l'écran.*1 (16:9)

"16:9": Affiche des images larges.

"4:3 LB": Affiche les images larges au format boîte à lettre (avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran).

"4:3 PS": Affiche les images larges au format rogné en largeur Pan & Scan (coupures de l'image à droite et à gauche).

[11] Affiche l'écran de verrouillage parental.*1 (Off) (voir <Configuration du niveau de verrouillage parental>, page 55)

[12] Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 1.

[13] Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 3.

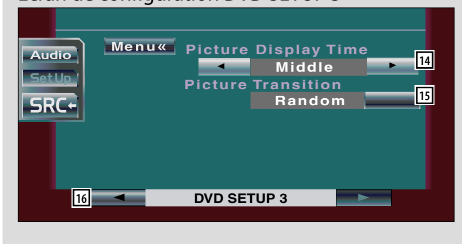


- *1 Inactivé lorsqu'un DVD est lu.

Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 3




Ecran de configuration DVD SETUP 3



[14] Sélectionne une durée d'affichage de l'image. *1(Middle)
L'affichage d'une image JPEG a été modifié.
"Short", "Middle", "Long"

[15] Sélectionne l'effet de l'image. *1 (Random)

[16] Affiche l'écran de configuration DVD SETUP 2.



- *1 Inactivé lorsqu'un DVD est lu.

Configuration de la langue

Sélectionne la langue que vous utilisez pour les dialogues et les menus.

1 Affichage de l'écran de configuration de la langue

Voir <Affichage de l'écran de configuration DVD SETUP 1> (page 52) et sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser.



① Entrez un code de langue.
② Annule la configuration de la langue et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 1.
③ Efface le code de langue.
④ Règle la langue audio originale.
(celle-ci apparaît pendant la configuration de la langue audio.)
⑤ Règle la langue et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 1.
(celle-ci apparaît après votre saisie du code de langue.)

2 Saisie d'un code de langue

Consultez le tableau de code de langue indiqué à droite pour sélectionner la langue souhaitée.

3 Réglage de la langue utilisée




Abréviation	Langue	Abréviation	Langue
aa	Afar	lv	Letton, lettonien
ab	Abkhazien	mg	Malgache
af	Afrikaans	mi	Maori
am	Amharique	mk	Macédonien
ar	Arabe	ml	Malayalam
as	Assamais	mn	Mongol
ay	Aymara	mo	Moldave
az	Azerbaijanais	mr	Marathe
ba	Bashkir	ms	Malais
be	Biélorusse	mt	Maltais
bg	Bulgare	my	Birman
bh	Bihari	na	Nauri
bi	Bislama	ne	Népalais
bn	Bengali	nl	Néerlandais
bo	Tibetain	no	Norvégien
br	Breton	oc	Occitan
ca	Catalan	om	(Afan) Oromo
co	Corse	ou	Oriya
cs	Tchèque	pa	Pendjabi
cy	Gallois	pl	Polonais
da	Danois	ps	Pashto, Pushto
de	Allemand	pt	Portugais
dz	Bhoutani	qu	Quichua
el	Grec	rm	Rhéto-Roman
en	Anglais	rn	Kiroundi
eo	Espéranto	ro	Roumain
es	Espagnol	ru	Russe
et	Estonien	rw	Kinyarwanda
eu	Basque	sa	Sanscrit
fa	Persan	sd	Sindhi
fi	Finnois	sg	Sango
fj	Fidji	sh	Serbo-Croate
fo	Féroïen	si	Singhalais
fr	Français	sk	Slovaque
fy	Frison	sl	Slovène
ga	Irlandais	sm	Samoan
gd	Gaélique écossais	sn	Shona
gl	Galicien	so	Somali
gn	Guarani	sq	Albanais
gu	Gujrati	sr	Serbe
ha	Haoussa	ss	Siswati
he	Hébreu	st	Sesotho
hi	Hindi	su	Soudanais
hr	Croate	sv	Suédois
hu	Hongrois	sw	Swahili
hy	Arménien	ta	Tamil
ia	Interlingua	te	Télougou
ie	Interlingue	tg	Tadjik
ik	Inupiak	th	Thaï
id	Indonésien	ti	Tigrinya
is	Islandais	tk	Turkmène
it	Italien	tl	Tagal
ja	Japonais	tn	Setchwana
jv	Javanais	to	Tonga
ka	Géorgien	tr	Turc
kk	Kazakh	ts	Tsonga
kl	Groenlandais	tt	Tatar
km	Cambodgien	tw	Tchi
kn	Kannada	uk	Ukrainien
ko	Coréen	ur	Ourdou
ks	Kashmiri	uz	Ouzbek
ku	Kurde	vi	Vietnamien
ky	Kirghiz	vo	Volapük
la	Latin	wo	Ouolof
lb	Luxembourgeois	xh	Xhosa
ln	Lingala	yo	Yorouba
lo	Laotien	zh	Chinois
lt	Lituanien	zu	Zoulou

Configuration du niveau de verrouillage parental

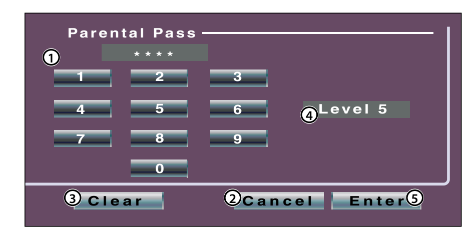
Règle le niveau de verrouillage parental.

1 Affichage de l'écran du numéro de code du niveau parental





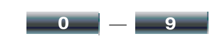
(Page 53 11)



① Entre un numéro de code.
② Annule la configuration actuelle et retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 2.
③ Efface le numéro de code.
④ Indique le niveau de verrouillage parental actuel.
⑤ Détermine le numéro de code et affiche l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental.

2 Saisie du numéro de code





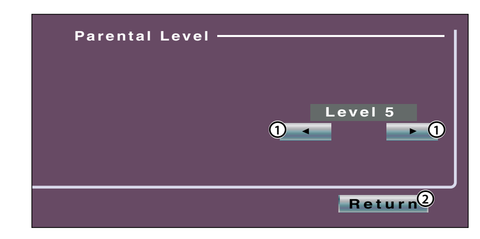


- Le numéro que vous saisissez d'abord est réglé comme votre numéro de code de verrouillage parental.
- Vous pouvez effacer le numéro de code en appuyant sur la touche de réinitialisation.

3 Affichage de l'écran de configuration du niveau de verrouillage parental



Enter



① Règle le niveau de verrouillage parental.
② Retourne à l'écran de configuration DVD SETUP 2.

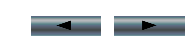
4 Réglage d'un niveau parental



◄ ►

5 Terminer la configuration du niveau parental







- Si un disque possède un niveau de verrouillage parental supérieur, son utilisateur doit saisir le numéro de code.
- Le niveau de verrouillage parental varie suivant le disque chargé.
- Si un disque ne possède pas de niveau de verrouillage parental, les utilisateurs peuvent le lire même après que vous ayez réglé son niveau de verrouillage parental.

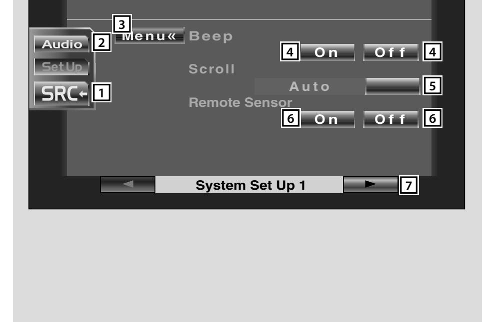
Configuration du système

Vous pouvez régler les paramètres du système.

Affichage de l'écran de configuration du système 1



Ecran de configuration système 1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

4 Active ou désactive la tonalité de pression sur une touche. (On)

5 Permet de faire défiler le texte affiché sur l'écran de commandes source. (Manual)
"Auto": Fait défiler l'écran automatiquement.
"Manual": Vous permet de faire défiler manuellement le texte à l'écran.

6 Sélectionne un signal de télécommande. (On)
Si vous désactivez cette option en la mettant sur "Off", votre commande à partir de la télécommande est rejetée lorsque vous êtes en mode TV.

7 Affiche l'écran de configuration de système 2.



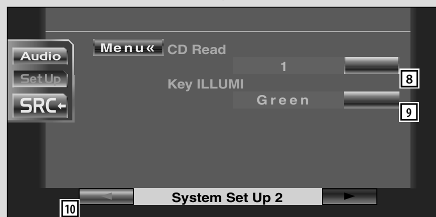
- Si l'indication System Set Up ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Affichage de l'écran de configuration du système 2





Ecran de configuration système 2



8 Règle la lecture d'un CD musical. (1)
"1": Reconnaît automatiquement et lance la lecture d'un disque MP3/WMA, d'un DVD ou d'un CD musical.
"2": Force la lecture d'un disque comme un CD musical. Sélectionnez "2" si vous souhaitez jouer un CD musical possédant un format spécial ou si vous ne pouvez le lire en position "1".



- Vous ne pouvez lire un disque MP3/WMA/VCD en position "2". De plus, vous ne pouvez lire certains disques CD musicaux en position "2".
- Votre configuration est désactivé lorsque le disque est en cours de lecture.

9 Sélectionne une couleur d'illumination des touches du récepteur.
(Red)
"Green": Vert
"Red": Rouge

10 Affiche l'écran de configuration de système 1.

Interface AV

Vous pouvez régler les paramètres de l'interface audio vidéo (AV).

Affichage de l'écran de configuration AV I/F 1



Ecran de configuration AV I/F 1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

4 Sélectionne une connexion au système de navigation. (RGB)
"RGB": Permet au système de navigation Kenwood de se connecter via son câble d'interface.
"AV-IN": Permet à un système de navigation autre que Kenwood de se connecter via le port d'entrée AV INPUT.
"Off": Doit être utilisé lorsque aucun système de navigation n'est connecté (l'affichage de navigation est annulé lorsque la source AV est activée).

5 Règle un nom à afficher lorsque vous sélectionnez un système connecté via le port d'entrée AV INPUT. (VIDEO)



- Si vous avez réglé la connexion du système de navigation sur "AV IN", l'affichage sera fixé sur "NAV".

6 Règle l'affichage d'une image du système connecté via le port d'entrée AV INPUT. (Off)
"Off": Lorsque la source d'image est activée, l'image envoyée par le port d'entrée AV INPUT est affichée.
"On": Lorsqu'un signal d'image est envoyé par le port d'entrée AV INPUT port, son image est affichée.

7 Affichage de l'écran AV I/F 2.

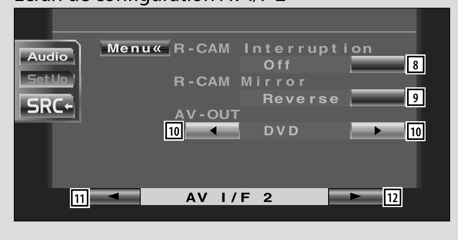


- Si l'indication AV Interface ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Affichage de l'écran de configuration AV I/F 2



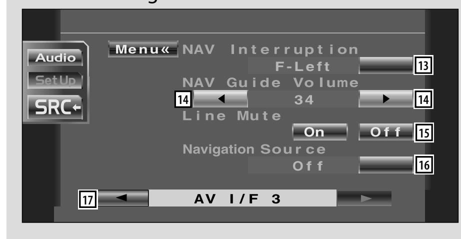

Ecran de configuration AV I/F 2



Affichage de l'écran de configuration AV I/F 3




Ecran de configuration AV I/F 3



8 Sélectionne une méthode pour passer sur l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision. (Off)
"On": Passe sur l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision lorsque la molette d'inversion de la voiture est placée sur "Reverse".
"Off": Passe sur l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision lorsque la molette d'inversion est placée sur "Reverse" et lorsque le commutateur [V.SEL] est activé à plusieurs reprises.

9 Vous pouvez intervertir la droite et la gauche de l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision. Sélectionnez "Reverse" et la vue arrière sera affichée à gauche et à droite dans une image inverse sur l'écran. (Normal)

10 Sélectionne une source AV qui sera émise par le port AV OUTPUT. (AV-IN)

11 Affichage de l'écran AV I/F 1.

12 Affichage de l'écran AV I/F 3.

13 Sélectionne les enceintes utilisées pour le guidage vocal du système de navigation. (F-Left)
"F-Left": Utilise l'enceinte avant gauche pour le guidage vocal.
"F-Right": Utilise l'enceinte avant droite pour le guidage vocal.
"Front-All": Utilise les deux enceintes avant pour le guidage vocal.

14 Règle le volume du guidage vocal du système de navigation. (19)

15 Met le volume en sourdine lors du guidage vocal du système de navigation. (On)
Lorsqu'il est sur "On", le niveau de volume diminue pour le guidage vocal.

16 Règle une méthode de sélection de la source audio depuis le système de navigation.(Off)
"On": Vous permet de sélectionner l'entrée de la source audio depuis l'interface du système de navigation en appuyant sur [SRC] ou en la sélectionnant sur l'écran de sélection de la source.
"Off": La source audio ne peut pas être sélectionnée en utilisant [SRC] ni sur l'écran de sélection de la source.

17 Affichage de l'écran AV I/F 2.

Interface utilisateur

Vous pouvez régler les paramètres de l'interface utilisateur (IF).

Affichage de l'écran utilisateur I/F 1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

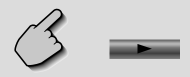
4 Commute le papier peint.

5 Affichage de l'écran utilisateur I/F 2.



- Si l'indication User Interface ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Affichage de l'écran utilisateur I/F 2



Ecran utilisateur I/F 2



6 Règle un affichage à l'écran de l'écran de navigation. (Auto)
"Auto": L'information est affichée pendant 5 secondes lors de la mise à jour.
"Off" : L'information n'est pas affichée.

7 Règle un affichage à l'écran de l'écran de lecture vidéo. (Auto)
"Auto": L'information est affichée pendant 5 secondes lors de la mise à jour.
"MANU": L'information est affichée lorsque vous touchez l'écran.

8 Règle un affichage à l'écran de l'écran de lecture DVD. (MANU)
"Auto": L'information est affichée pendant 5 secondes lors de la mise à jour.
"MANU": L'information est affichée lorsque vous touchez l'écran.

9 Règle un affichage à l'écran de l'écran de TV. (Auto) (avec uniquement le syntoniseur de TV en option connecté)
"Auto": L'information est affichée pendant 5 secondes lors de la mise à jour.
"MANU": L'information est affichée lorsque vous touchez l'écran.

10 Affichage de l'écran utilisateur I/F 1.

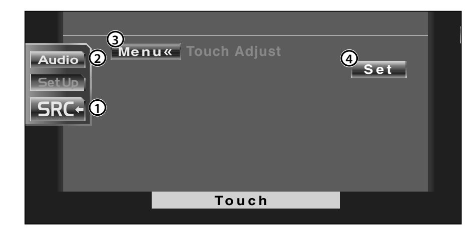
Réglage du panneau tactile

Vous pouvez régler le fonctionnement du panneau tactile.

1 Affichage de l'écran de réglage du panneau tactile



Si l'indication Touch ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

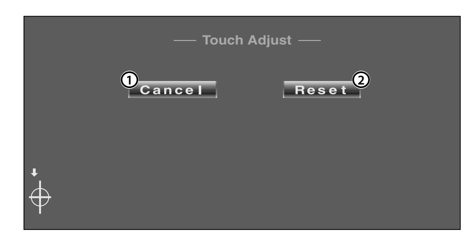


① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
② Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
③ Appelle le menu de configuration.
④ Vous permet de commencer le réglage du panneau tactile.

2 Commencer à régler le panneau tactile







① Annule le réglage et retourne à l'écran de réglage du panneau tactile.
② Réinitialise l'état initial.

3 Réglage des positions





Touchez le centre de la partie inférieure gauche et supérieure droite ⊕ quand cela vous est demandé.

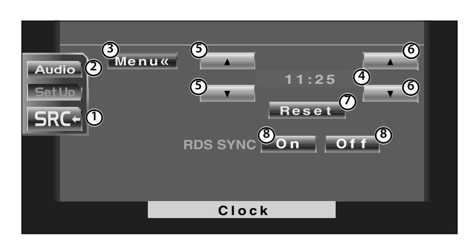
Horloge

Vous pouvez régler l'heure de l'horloge.

1 Affichage de l'écran de l'horloge

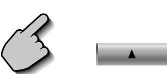


Si l'indication Clock ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.



① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
② Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
③ Appelle le menu de configuration.
④ Affichage de l'heure de l'horloge.
⑤ Règle les heures.
⑥ Règle les minutes.
⑦ Règle "00" minute.
Exemples de configuration: 3:00~3:29 ➔ 3:00
3:30~3:59 ➔ 4:00
⑧ Règle l'heure de l'horloge de façon synchronisée avec les données de l'heure émises par la station RDS. (**On**)
Lorsqu'il est sur "On", le mode synchronisé est activé et l'horloge ne peut pas être réglée manuellement.

2 Réglage de l'heure de l'horloge



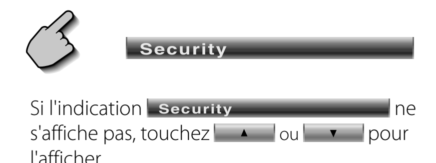
Configuration du code de sécurité

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système récepteur contre le vol.

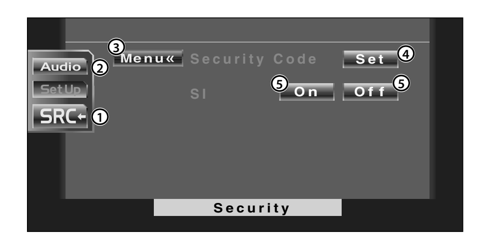


- Lorsque la fonction du code de sécurité est activée, elle ne peut pas être enlevée.
  Remarque, votre code de sécurité est le numéro de 4 chiffres situé dans votre "Car Audio Passport" dans ce pack.

1 **Affichage de l'écran de configuration du code de sécurité**



Si l'indication Security ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.



① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
② Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
③ Appelle le menu de configuration.
④ Vous permet de commencer l'enregistrement du code de sécurité.
⑤ Active ou désactive la fonction SI.
Lorsque la fonction du code de sécurité est sur "On", la lampe de l'alarme antivol clignote lorsque le contact du véhicule est coupé.
(On)

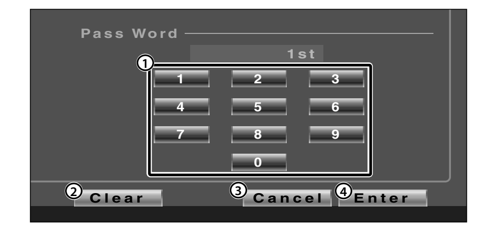


- Si vous avez déjà effectué l'enregistrement du code, vous ne pouvez pas toucher Set .

2 **Commencer l'enregistrement du code de sécurité**



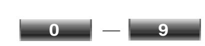
Set



① Entre les numéros de votre code de sécurité.
② Efface votre saisie.
③ Annule l'enregistrement et retourne à l'écran de configuration du code de sécurité.
④ Enregistre votre code de sécurité.

3 **Saisie d'un code de sécurité**





Entrez un nombre à quatre chiffres.

4 **Enregistrement de votre code de sécurité.**



Enter

5 **Nouvelle saisie du code de sécurité**

Ressaisissez le même code de sécurité entré à l'étape 3 pour confirmation.



- Si vous saisissez un code de sécurité différent, l'écran retourne à l'étape 3 (pour la première saisie du code).

6 **Nouvel enregistrement du code de sécurité**

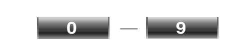


Enter

Votre code de sécurité est désormais enregistré.
Si vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie après enregistrement du code, il vous sera nécessaire de saisir le code de sécurité enregistré.
Voir ci-dessous pour plus de détails.

Si vous avez appuyé sur la touche de réinitialisation ou débranché votre récepteur de la batterie...

1 Saisie du bon code de sécurité

Vous devez entrer le même code de sécurité que celui saisi à l'étape 3 ci-dessus.

2 Saisie du code de sécurité




Votre récepteur est alors utilisable.



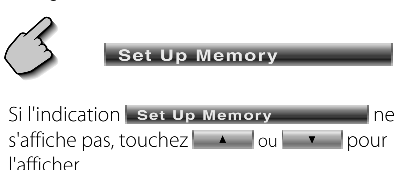
- Si vous avez saisi un code de sécurité incorrect, vous ne pourrez pas utiliser votre récepteur pendant un moment.

Nombre de caractères saisis incorrectement	Durée pendant laquelle le récepteur est inutilisable
1	–
2	5 minutes
3	1 heure
4 ou plus	24 heures

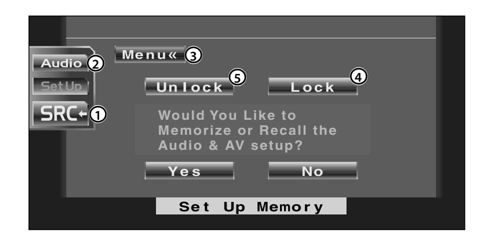
Mémorisation de configuration

Il est possible de mémoriser les réglages de configuration audio et de l'interface AV. Les réglages mémorisés peuvent être rappelés à tout moment. Par exemple, même lorsque les réglages sont effacés en raison du changement de la pile, ils peuvent être restitués.

1 Affichage de l'écran de mémorisation de configuration



Si l'indication Set Up Memory ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.



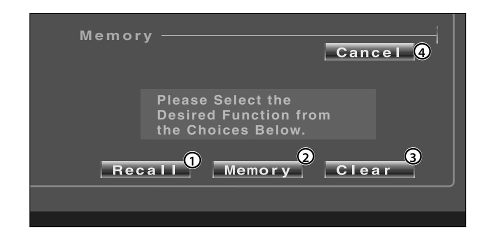
① Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
② Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
③ Appelle le menu de configuration.
④ Verrouille les réglages de configuration audio et de l'interface AV. Lorsque Lock est sélectionné, vous ne pouvez pas régler la configuration audio ni l'interface AV.
⑤ Mémorise ou rappelle les réglages. Pour annuler la fonction, touchez . No .

Pour annuler la mémorisation, touchez  No.

L'écran du menu de configuration apparaît de nouveau.

2 Affichage de l'écran de mémorisation



① Rappelle les réglages mémorisés.
② Mémorise les réglages de configuration audio et de l'interface AV en cours.
③ Efface les réglages mémorisés
④ Revient à l'écran de mémorisation de configuration.

3 Mémorisation ou rappel des réglages Lors de la mémorisation de la configuration audio et des réglages de l'interface AV :




Si les réglages ont déjà été mémorisés, un message de confirmation apparaît. Touchez Yes. Pour annuler la mémorisation, touchez No.

Lors du rappel des réglages mémorisés :




Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Touchez Yes. Pour annuler le rappel, touchez No.

Lors de la suppression des réglages mémorisés :




Le fait de toucher l'écran affiche un message de confirmation. Touchez Yes. Pour annuler la suppression, touchez No.

4 Quitter la mémorisation/le rappel des réglages




Configuration de TV

Les zones de réception de signal TV peuvent être réglées. (avec uniquement le syntoniseur de TV en option connecté)

Affichage de l'écran de configuration de zones de réception TV1



Ecran de configuration de zones de réception TV1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.
2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
3 Appelle le menu de configuration.
4 Règle la zone de réception TV1 actuelle.
5 Affiche l'écran de configuration de zones de réception TV2.



- Si l'indication TV Set Up ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Affichage de l'écran de configuration de zones de réception TV2





Ecran de configuration de zones de réception TV2

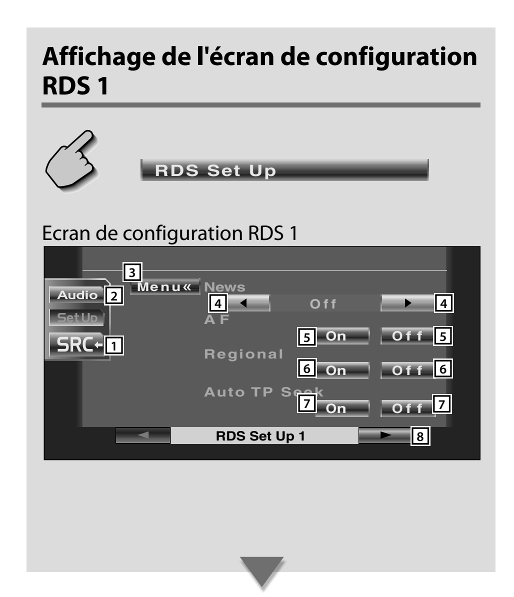


6 Règle la zone de réception TV2 actuelle.
7 Affiche l'écran de configuration de zones de réception TV1.

Configuration RDS

Les paramètres RDS peuvent être réglés.

Affichage de l'écran de configuration RDS 1



Ecran de configuration RDS 1

1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

3 Appelle le menu de configuration.

4 Règle l'heure d'interruption du bulletin d'informations.

5 Active ou inactive la fonction de fréquence alternative.
(On)

6 Active ou inactive la fonction de restriction régionale.
(On)

7 Active ou inactive la fonction de recherche TP automatique (On)

8 Affiche l'écran de configuration de RDS 2.



• Si l'indication RDS Set Up ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Affichage de l'écran de configuration RDS 2





Ecran de configuration RDS 2





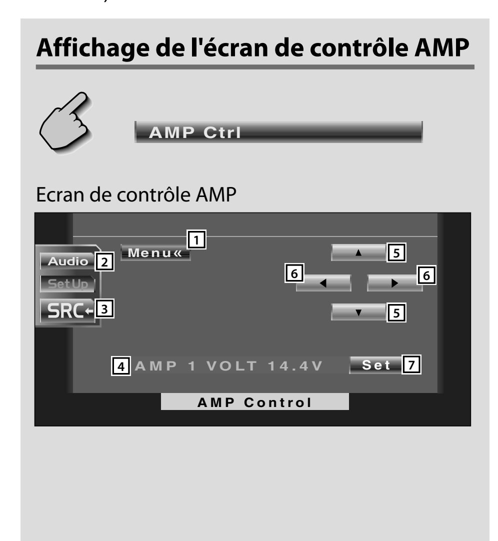
9 Sélectionne une langue d'affichage pour la fonction PTY.

10 Affiche l'écran de configuration RDS Set Up 1.

Contrôle AMP

Règle l’ampli de puissance connecté via le LX bus. (avec uniquement l'ampli de puissance LX en option connecté)

Affichage de l'écran de contrôle AMP



1 Appelle le menu de configuration.
2 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)
3 Revient à l’écran de contrôle précédemment affiché.
4 Option de configuration et affichage de valeur
5 Sélection d'une option de configuration.
6 Sélectionne une valeur de réglage.
7 Entre la valeur de réglage.

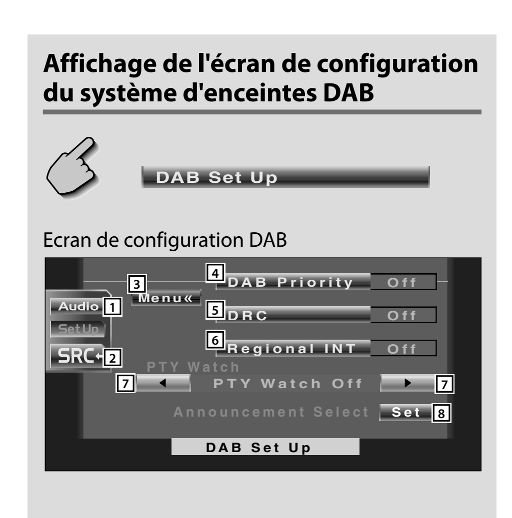


- Si l'indication AMP Ctrl ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.
- Concernant le nom de modèle d’ampli pouvant être contrôlé à partir du système, voir le catalogue d’ampli.
- Concernant les options et valeurs pouvant être modifiées et concernant le fonctionnement de l’ampli lorsqu’elles sont modifiées, voir le manuel d’utilisation de l’ampli.

Configuration DAB

Il est possible de régler la réception DAB.(uniquement lorsque le syntoniseur DAB en option est connecté)

Affichage de l'écran de configuration du système d'enceintes DAB



1 Appelle le menu des effets sonores. (page 70)

2 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

3 Appelle le menu de configuration.

4 Active ou désactive la priorité DAB.

5 Active ou désactive la fonction de commande de la gamme dynamique.

6 Active ou désactive la fonction d'annonce régionale.

7 Règle un type de type de programme à sélectionner automatiquement lorsque l'ensemble récepteur démarre.

8 Affiche l'écran de sélection d'annonce. (page 69)



- Si l'indication DAB Set Up ne s'affiche pas, touchez ▲ ou ▼ pour l'afficher.

Sélection d'annonce

Vous pouvez régler divers paramètres de réception d'annonce.

1 Affiche l'écran de sélection de l'annonce

 Set (Page 68 [8])



① Active ou désactive la fonction de réception d'annonce régionale.
② Fait défiler les éléments d'annonce.
③ Revient à l'écran de configuration de DAB.

2 Règle les paramètres de l'annonce

 Traffic News etc.

"Traffic News":	Informations routières
"Transport News":	Informations sur les horaires des services de transport public
"Warning":	Les éléments de priorité inférieure que les alarmes (coupure de courant, d'eau et autres)
"News":	Flash d'informations
"Weather":	Prévisions météorologiques
"Events":	Informations événementielles
"Special Events":	Informations événementielles indéterminées
"Radio Info":	Informations sur les programmes, avertissement
"Sports News":	Informations sportives
"Financial News":	Informations financières

3 Terminer la configuration

 Return

Menu des effets sonores

Vous pouvez régler les effets sonores du récepteur.

Affichage de l'écran de commandes

Ecran de commandes



- Il est possible d'afficher le même menu d'effets sonores sur l'écran de commandes de n'importe quelle source.

Affichage de l'écran du menu des effets sonores



Audio

Ecran des effets sonores



1 Appelle le menu des effets sonores.

2 Appelle le menu de configuration. (page 49)

3 Revient à l'écran de contrôle précédemment affiché.



- Votre configuration du menu des effets sonores est réglée automatiquement en fonction de votre <Configuration audio> (page 50) dans le menu de configuration. Nous vous recommandons de terminer d'abord totalement la <Configuration audio> et d'effectuer ensuite la configuration du <Menu des effets sonores>.

Commande du son

Vous pouvez régler la balance avant/arrière et gauche/droite du son.

Affichage de l'écran Audio Control 1

Audio Control

Ecran de commandes audio 1



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu de configuration. (page 49)

3 Appelle le menu des effets sonores.

4 Règle la balance gauche/droite du volume.

5 Règle la balance avant/arrière du volume.

6 Règle le volume de la source active en se basant sur le niveau de différence du volume original.



- Si vous avez d'abord augmenté le volume, puis si vous l'avez réduit en utilisant "Vol. Offset", si vous passez soudainement sur une autre source, le son risque d'être extrêmement fort.

7 Règle le volume du subwoofer.

8 Active ou inactive la fonction de commande du volume fort.
Si la fonction est mise sur "On", les timbres aigus et graves seront augmentés automatiquement lorsque le volume est faible. (**On**)

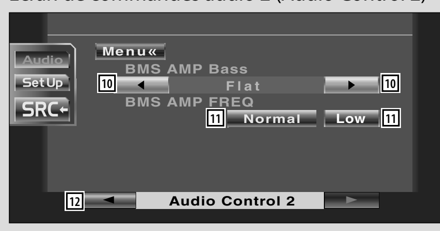
9 Affiche l'écran Audio Control 2.

Affichage de l'écran de commandes audio 2





Ecran de commandes audio 2 (Audio Control 2)



10 Règle l'accentuation des graves de l'amplificateur de puissance B.M.S (accessoire en option).



- Certains modèles d'amplificateurs de puissance ne peuvent pas être réglés sur "+18". Veuillez consulter le catalogue ou le manuel d'utilisation de l'amplificateur de puissance.

11 Règle la fréquence centrale de l'accentuation des graves que vous avez sélectionné pour "AMP Bass". Si vous réglez la fréquence centrale sur "Low", elle sera réduite à environ 20 % ou 30 %.

12 Affiche l'écran Audio Control 1.

Egaliseur

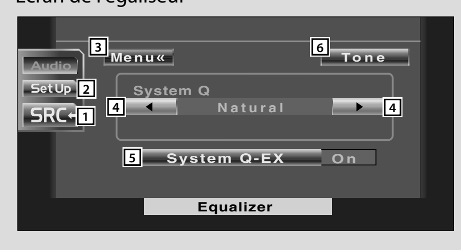
Vous pouvez régler l'égaliseur.

Affichage de l'écran de l'égaliseur





Ecran de l'égaliseur



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu de configuration. (page 49)

3 Appelle le menu des effets sonores.

4 Sélectionne un type de courbe d'égaliseur.
Vous pouvez sélectionner n'importe quelles courbes d'égaliseur suivantes.
- "Natural"
- "Rock"
- "Pops"
- "Easy"
- "Top40"
- "Jazz"

5 Sélectionne les éléments à régler pour le réglage de la courbe de tonalité.
Si mis sur "Off", seul le niveau peut être réglé pour les courbes de tonalité.

6 Affiche l'écran de de réglage de courbe de tonalité. (page 73)

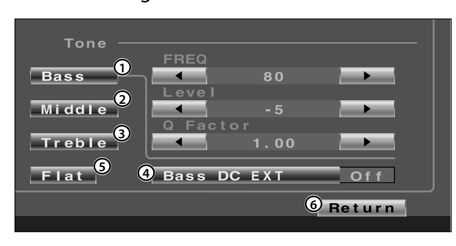
Configuration de courbe de tonalité

Vous pouvez régler une courbe de tonalité.

1 Affichage de l'écran de configuration de tonalité




Ecran de configuration de tonalité



① Les éléments de réglage des basses sont affichés.

② Les éléments de réglage des médianes sont affichés.

③ Les éléments de réglage des aigus sont affichés.

④ Réglages d'extension DC basses
Si réglé sur "On", ceci étend la fréquence de centre de basse au registre bas d'environ 20%.

⑤ La courbe de tonalité devient plate.

⑥ Revient à l'écran de l'égaliseur.



- La courbe de tonalité peut être réglée pour chaque source.

2 Sélection d'une bande de fréquence que vous souhaitez régler




Vous pouvez régler les bande de fréquence suivantes.

Graves: 40, 50, 60, 70, 80, 100, 120, 150 Hz

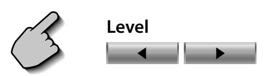
Moyen : 500, 1k, 1,5k, 2k Hz

Aiguës: 10k, 12,5k, 15k, 17,5k Hz

3 Réglage d'une fréquence centrale


FREQ


4 Réglage d'un niveau


Level

5 Réglage du facteur de surtension


Q Factor

Vous pouvez le régler uniquement lorsque Basse ou Médiane est réglé.

6 Fermeture de l'écran de configuration de tonalité



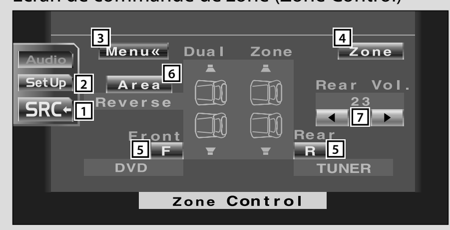

Commande de zone

Vous pouvez régler la source audio avant et arrière .

Affichage de l'écran de commandes de zone



Ecran de commande de zone (Zone Control)



1 Retourne à l'écran de commandes de la source précédente.

2 Appelle le menu de configuration. (page 49)

3 Appelle le menu des effets sonores.

4 Active ou désactive la fonction de zone (qui règle les sons de sources différentes pour les enceintes avant et arrière).
Lorsque cette fonction est activée, les indications F et R sont affichées.

5 Règle séparément les sources audio avant et arrière.
(Cette touche apparaît lorsque la fonction de zone est activée.)



- Lorsque le son du haut-parleur arrière est commuté, la source audio qui sort de la borne AV OUTPUT est également commutée sur la même source.
Toutefois, si vous avez réglé "Area" sur "Reverse", la source audio qui sort de la borne AV OUTPUT est commutée en fonction de la source sonore avant.

6 Commute les sources audio avant et arrière.
(Cette touche apparaît lorsque la fonction de zone est activée.)
Utilisez "Reverse" pour inverser les sources audio avant et arrière.

7 Règle le volume du canal arrière.
(Cette touche apparaît lorsque la fonction de zone est activée.)



- Les restrictions suivantes interviennent lorsque la fonction de zone est réglée sur "On".
  - Il n'y a pas de sortie émise par le subwoofer ni par l'enceinte centrale.
  - <Configuration Audio> (page 50) et <Egaliseur> (page 72) ne sont pas disponibles.

DVD: Digital Versatile Disc

Un type de disque qui contient des enregistrements audio et vidéo de très grande qualité; ces enregistrements peuvent être des films complets du fait que ce support offre une grande capacité de stockage.

VCD: VIDEO CD

Un disque de ce type contient l'enregistrement d'images animées. Les données sont compressées selon un rapport de 1/120 dans le cas de la vidéo et 1/6 dans le cas de l'audio; le disque, qui est un support de 12 cm identique à un CD, peut porter des enregistrements audio son et vidéo l'image atteignant 74 minutes.
Certains disques VIDEO CD sont susceptibles de "Play Back Control (P.B.C.)", autrement dit, affichent des menus pour le choix de la lecture de certaines scènes et proposent des images fixes. Ce lecteur s'accommode des deux types de disque.

MPEG: Moving Picture Experts Group

Il s'agit d'une norme internationale de compression et de décompression des données numériques d'image vidéo et de son.

Dolby Digital

Il s'agit d'une technique de compression des données audio qui a été mise au point par Dolby Laboratories. Cette technique est compatible avec le système d'ambiance sonore à 5,1 voies et le système stéréophonique (2 voies) et permet de loger une grande quantité d'informations audio sur un disque.

DTS

Il s'agit du nom d'un système numérique de correction d'ambiance qui a été mis au point par Digital Theater Systems, Inc.

Menu supérieur/menu (DVD)

Certains DVD affichent plus d'un menu par page. Cette page est alors appelée menu des titres.
Le menu DVD est l'affichage des postes (page de menu) qui sont utilisés lors des réglages. Le menu DVD peut être affiché p tout moment pendant la lecture pour effectuer des réglages en fonction de la nature de l'enregistrement, y compris le passage de Dolby Digital à PCM ou le choix d'une autre langue parlée ou d'une autre langue de sous-titrage.

Numéro de titre (DVD)

Le titre est la plus grande unité d'information audio et vidéo enregistrée sur le DVD. En général, un titre correspond à un film dans le cas de la vidéo ou à un album (parfois à une pièce de musique) dans le cas de l'audio. Les numéros attribués aux titres sont appelés les numéros de titre.

Numéro de chapitre (DVD)

Le chapitre est une portion de l'enregistrement vidéo ou audio que porte le DVD. Un titre se compose de plusieurs chapitres. Les numéros attribués aux chapitres sont appelés les numéros de chapitre.

Sous-titres (DVD)

Certains disques DVD contiennent des enregistrements dans plusieurs langues. Ce lecteur vous permet de choisir, pendant la lecture, la langue de sous-titrage désirée.

Numéro de plage musicale (CD, DVD)

Une plage musicale est une portion de l'enregistrement vidéo ou audio que porte le disque. Les numéros attribués aux plages musicales sont appelés les numéros de plage musicale.Dans le cas des CD, un numéro de plage musicale est attribué, le plus souvent, à chaque pièce de musique. Dans le cas des VCD, toutefois, les portions d'enregistrement ne correspondent pas toujours aux numéros de plage musicale. Etant donné que certaines fonctions (spéciales) de lecture telles que le saut et la programmation sont basées sur l'existence de numéro de plage musicale, ces fonctions sont parfois impossibles dans le cas des VCD.

P.B.C.: Play-Back Control (VCD)

Lorsqu'un VIDEO CD porte la mention "Play Back Control capable" ou une mention similaire sur la pochette, la lecture du disque peut être commandée de manière interactive par le truchement d'un menu arborescent qui s'affiche sur l'écran du téléviseur.

SRS CS II (Circle Sound II)

Circle Surround II présente une amélioration par rapport au précédent Circle Surround (CS5.1) en vous permettant de profiter d'un son surround multicanal puissant à partir de sources audio et vidéo en mono, stéréo ou Dolby Surround.
Grâce à SRS CS II, vous pouvez également écouter des CD audio, la télévision et des émissions de radio en son surround.
Vous découvrirez un nouveau type d'expérience sonore grâce à SRS Circle Surround II.

Guide de dépannage

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Généralités

? L'appareil ne se met pas sous tension.

✔ Le fusible a sauté.
☛ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuit dans les câbles, remplacez le fusible par un de même puissance.

✔ Le câble du haut-parleur a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule puis la fonction de protection est activée.
☛ Câblez ou isolez correctement le câble de haut-parleur et appuyez sur la touche de réinitialisation.

? La source souhaitée N'EST PAS sélectionné bien que vous ayez pressé la touche SRC.

✔ Il est impossible de sélectionner une source non connectée.
☛ Une source non connectée n'est pas sélectionnée. Voir le <MANUEL D'INSTALLATION> et connectez correctement l'appareil.

✔ La touche RESET n'a pas encore été activée bien que l'unité en option ait été connectée au système.
☛ Appuyez sur la touche de réinitialisation (page 4).

✔ Le commutateur "O-N" de l'unité en option est sur la position "O".
☛ Réglez le commutateur "O-N" sur la position "N".

✔ Un changeur de disque incompatible avec le système est utilisé.
☛ Utilisez un changeur de disque compatible avec le système (page 4).

? Le message "Disconnected cable found. Please confirm a connection line" est affiché et l'appareil ne peut pas être utilisé.

✔ Le récepteur est déconnecté.
☛ Connectez correctement le câble, en consultant la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

? Rien ne se passe quand les touches sont enfoncées.

✔ La puce informatique de l'appareil ne fonctionne pas correctement.
☛ Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil (page 4).

? Aucune image TV/vidéo n'apparaît.

✔ L'appareil n'est pas connecté au commutateur de détection de frein à main.
☛ Effectuez les bonnes connexions, conformément au <MANUEL D'INSTALLATION>.

✔ Le frein à main n'est pas enclenché.
☛ Pour des raisons de sécurité, aucune image de télévision/vidéo ne sera affichée tant que le véhicule est en mouvement. L'enclenchement du frein à main fera apparaître les images.

? L'écran est sombre.

✔ L'appareil se trouve dans un endroit où la température est basse.
☛ Si la température du moniteur chute brusquement, l'écran pourra paraître plus sombre après la mise sous tension en raison des caractéristiques du panneau à cristaux liquides. Attendre un moment après la mise sous tension pour que la température monte. La luminosité normale va revenir.

? L'écran ne s'assombrit pas lorsque les feux du véhicule sont allumés.

✔ L'appareil est réglé sur la variation automatique d'intensité.
☛ Lorsque l'appareil est réglé sur la variation automatique d'intensité, il n'est pas relié au commutateur des phares du véhicule.

✔ Le câble d'illumination n'a pas été connecté. (si la commande de variation est en manuel).
☛ Effectuez les bonnes connexions, conformément au <MANUEL D'INSTALLATION>.

? La réception radio AM/FM est faible et/ou il y a du bruit.

✔ L'antenne TV et l'antenne radio du véhicule sont trop proches.
☛ Placez les deux antennes aussi loin que possible l'une de l'autre.

☛ Inactivez l'unité principale.

? La télécommande ne fonctionne pas.

✔ Le sélecteur de mode de la télécommande n'est pas réglé correctement
☛ Basculez le sélecteur de mode de la télécommande en fonction de la source que vous sélectionnez (page 10).

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

✔ L'atténuateur est activé.
☛ Inactivez l'atténuateur.

✔ Les réglages d'équilibreur ou de balance sont effectués de façon extrême.
☛ Réinitialisez les réglages d'équilibreur et/ou de balance.

✔ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles ne sont pas connectés correctement.
☛ Reconnectez correctementles câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles. Voir la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

✔ L'un des câbles de haut-parleur est pincé par une vis dans le véhicule.
☛ Vérifiez le câblage des haut-parleurs.

✔ Les haut-parleurs ne sont pas câblés correctement.
☛ Reconnectez les câbles de haut-parleur de sorte que chaque borne de sortie soit connectée à un haut-parleur différent.

? La réception radio est de mauvaise qualité.

✔ L'antenne du véhicule n'est pas sortie.
☛ Sortez entièrement l'antenne.

✔ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☛ Connectez correctement le câble, en consultant la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

✔ Le câble de la batterie n'a pas été connecté à la bonne borne.
☛ Connectez correctement le câble, en consultant la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

✔ Les câbles de la batterie et de l'allumage ne sont pas correctement connectés.
☛ Connectez correctement le câble, en consultant la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

? Ne commute pas sur l'affichage vidéo de la caméra de rétrovision lorsque la touche [V.SEL] est enfoncée.

✔ Le câble du capteur de marche arrière est déconnecté.
☛ Connectez correctement le câble, en consultant la section <MANUEL D'INSTALLATION>.

? Le son/image du DVD/VCD/CD saute.

✔ Le disque est rayé ou sale.
☛ Nettoyez le disque en respectant les consignes de la section <Nettoyage des disques> (page 13).

? La piste spécifiée n'est pas reproduite.

✔ La lecture aléatoire a été séletionnée.
☛ Inactivez la lecture aléatoire.

? La lecture d'un VCD commandée par menu n'est pas possible.

✔ Le disque VCD en train d'être lu n'est pas compatible avec P.B.C.
☛ La lecture du menu est disponible uniquement pour les disques VCD enregistrés avec P.B.C.

? Les sous-titres ne sont pas affichés.

✔ Le DVD lu ne contient pas de sous-titres.
☛ Les sous-titres ne peuvent pas être affichés lorsque le DVD ne contient pas de sous-titres enregistrés.

? On ne peut pas changer la langue parlée (ou celle du sous-titrage).

✔ Le DVD ne contient qu'une seule langue audio (ou de sous-titrage).
☛ La langue parlée (ou de sous-titrage) ne peut pas être modifiée lorsque le DVD ne contient qu'une seule langue parlée (ou de sous-titrage).

? On ne peut pas changer l'angle de prise de vues.

✔ Le DVD lu ne contient qu'un seul angle.
☛ L'angle de visualisation ne peut pas être modifié lorsque le DVD lu ne contient qu'un seul angle.

✔ Vous essayez de changer l'angle dans une section de DVD ne contenant qu'un seul angle.
☛ Il est possible d'enregistrer plusieurs angles de visualisation uniquement dans certaines sections du disque.

? La lecture ne commence pas, même après sélection d'un titre.

✔ Le disque comporte une restriction de visualisation (RATING).
☛ Vérifiez le réglage du niveau de restriction de visualisation (RATING).

? La langue parlée (langue de sous-titrage) n'est pas celle choisie lors des réglages initiaux.

✔ Le DVD ne contient pas la langue parlée ou de sous-titres sélectionnée.
☛ Utilisez un DVD comportant la langue parlée ou de sous-titres sélectionnée.

Source du disque

? Le mode de changeur de disques ne peut pas être choisi.

✔ Aucun câble n'a été connecté à la borne d'entrée du changeur de disque de l'appareil.

☛ Connectez le câble à la borne d'entrée du changeur de disque de l'appareil.

? Le disque spécifié n’est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

✔ Le disque spécifié est relativement sale.

☛ Nettoyez le CD.

✔ Le CD est à l'envers.

☛ Insérez le CD avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

✔ Le disque a été chargé dans une fente autre que celle spécifiée.

☛ Ejectez le magazine du disque et vérifiez le numéro du disque spécifié.

✔ Le disque est vraiment très rayé.

☛ Essayez de charger un autre disque.

? Le son saute.

✔ Un objet touche le changeur de disque.

☛ Retirez-le.

✔ Le CD est rayé ou sale.

☛ Si le son saute toujours au même endroit lorsque la voiture est arrêtée, il y a un problème avec le CD. Nettoyez le CD.

? L’affichage indique que le changeur est en train d’être reproduit mais aucun son n’est entendu.

✔ La puce informatique de l'appareil ne fonctionne pas correctement.

☛ Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil (page 4).

? La piste spécifiée n’est pas reproduite.

✔ La lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magazine a été sélectionnée.

☛ Inactiver la lecture aléatoire ou la lecture aléatoire de magazine.

? La répétition d’une piste ou d’un dique, le balayage d’une piste, la lecture aléatoire et la lecture aléatoire du chargeur de disques commencent d’eux-mêmes.

✔ Le réglage n'est pas annulé.

☛ Les réglages pour ces fonctions restent activés jusqu'à ce qu'ils soient inactivés ou que le disque soit éjecté, et ceci même si l'appareil est mis hors tension ou si la source est modifiée.

? Impossible de retirer le disque.

✔ La cause est la suivante : plus de 10 minutes se sont écoulées depuis que le commutateur ACC du véhicule a été placé sur OFF.

☛ Le disque ne peut être retiré que dans les 10 minutes suivant l'inactivation du commutateur ACC. Si plus de 10 minutes se sont écoulées, remettez le commutateur ACC sous tension et appuyez sur la touche d’éjection.

Source MP3/WMA

? Impossible de lire un fichier MP3/WMA.

✔ Le support est rayé ou sale.

☛ Nettoyez le support en vous reportant au nettoyage du CD dans la section <Au sujet des disques> (page 13).

? Le son saute lors de la lecture de pistes MP3/WMA.

✔ Le support est rayé ou sale.

☛ Nettoyez le support en vous reportant au nettoyage du CD dans la section <Au sujet des disques> (page 13).

✔ Les conditions d'enregistrement sont mauvaises.

☛ Enregistrez de nouveau le support ou utilisez un autre support.

? La durée de la piste MP3/WMA n'est pas affichée correctement.

✔ ---

☛ Il se peut que cela ne soit pas affiché correctement en fonction des conditions d'enregistrement du MP3/WMA.

? Impossible d'afficher correctement l'information de l'étiquette ID3.

✔ L'enregistrement n'est pas conforme à l'étiquette ID3 version 1.x.

☛ Procédez à un enregistrement conforme à l'étiquette ID3 version 1.x.
De plus, il se peut que l'affichage soit incorrect si un fichier MP3/WMA utilise l'étiquette ID3 v1.x standard et si cette norme a été étendue après la production du logiciel de la machine.

Les messages suivants sont affichés quand certains problèmes se produisent dans votre système. Suivez les recommandations.

Hot Error
Le circuit de protection de l'appareil est activé lorsque la température à l'intérieur de l'appareil dépasse 60°C (140°F), interrompant le fonctionnement.
⇨ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

Hold Error
Le circuit de protection de l'appareil est activé lorsque la température à l'intérieur du changeur de disque automatique dépasse 60°C (140°F), interrompant le fonctionnement.
⇨ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

Mecha Error
Le lecteur de disque présente un dysfonctionnement.
⇨ Ejectez le disque et essayez de l'insérer encore une fois. Contactez votre distributeur Kenwood si ce témoin continue à clignoter ou si le disque ne peut être éjecté.

Disc Error
Un disque incompatible a été inséré.

Read Error
Le disque est à l'envers.
⇨ Insérez le CD avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
Le CD est très sale.
⇨ Nettoyez le disque en respectant les consignes de la section <Nettoyage des disques> (page 13).

Region code Error
Le DVD est codé pour une autre région.

Parental level Error
Le niveau de verrouillage parental est réglé sur des niveaux élevés.

Error 07 — 67
L'appareil fonctionne mal.
⇨ Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le code "Error ##" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section du moniteur

Taille de l'image
: 6,4 pouces de large (diagonal)
143,6 (L) × 77,1 (H) mm
Système d'affichage
: Panneau TN LCD transparent
Entraînement
: Système matrice active TFT
Nombre de pixels
: 336.960 (480H×234V×RGB)
Taux de pixels effectifs
: 99,99 %
Disposition des pixels
: RGB striped arrangement
Eclairage
: Cold Cathode Fluorescent Tube

Section DVD

Convertisseur N/A
: 24 Bits
Décodeur
: PCM/Dolby Digital/dts/MP3/WMA linéaire
Fluctuations
: En dessous de la limite mesurable
Réponse en fréquence
Fréquence d'échantillonnage ; 96k : 20~22000 Hz
Fréquence d'échantillonnage ; 48k : 20~22000 Hz
Fréquence d'échantillonnage ; 44,1k : 20~20000 Hz
Taux d'harmoniques (1k)
: 0,007 %
Rapport signal sur bruit
: 98 dB (DVD 96k)
Plage dynamique
: 98 dB (DVD 96k)
Format DISC
: DVD-Vidéo/VIDEO-CD/CD-DA
Fréquence d'échantillonnage
: 44,1 kHz/48 kHz, 96 kHz
Nombre de bits quantifiable
: 16/20/24 bits

Section syntoniseur FM

Gamme de fréquences (50 kHz)
: 87,5 à 108 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 26dB)
: 0,7μV/75Ω
Seuil de sensibilité (S/N = 46 dB)
: 1,6μV/75Ω
Réponse en fréquence (±3 dB)
: 30 Hz à 15 kHz
S/N (dB) (MONO)
: 65 dB
Sélectivité (± 400 kHz)
: ≥ 80 dB
Séparation stéréo
: 35 dB (1 kHz)

Section syntoniseur LW

Gamme de fréquences (9 kHz)
: 153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utilisable
: 25μV

Section syntoniseur MW

Gamme de fréquences (9 kHz)
: 531 kHz à 1611 kHz
Sensibilité utilisable
: 45μV

Section vidéo

Système couleur de l'entrée vidéo externe
: NTSC/PAL
Niveau de l'entrée vidéo externe (prises RCA)
: 1Vp-p/75Ω
Niveau de l'entrée audio max. externe (prises RCA)
: 1V/22kΩ
Entrée RVB analogique
: 0,7Vp-p/75Ω

Section audio

Puissance maximale (avant&arrière)
: 50 W × 4
Puissance de sortie (avant&arrière)
(DIN 45324, +B=14,4 V)
: 30 W × 4
Niveau de pré-sortie (V)
: 5V/10kΩ
Impédance de pré-sortie
: 80 Ω
Action en tonalité
Graves: 100 Hz ±10 dB
Médianes: 1 kHz ±10 dB
Aiguës: 10 kHz ±10 dB

Généralités

Tension de fonctionnement
: 14,4 V (11 V à 16 V)
Consommation électrique
: 15 A
Dimensions (L×H×P)
: 182 mm × 112 mm × 163 mm
Gamme de températures de fonctionnement
: -10°C~60°C
Gamme de températures de stockage
: -20°C~85°C
Poids
: 2,9 kg

Bien que le taux de pixels effectifs du panneau à cristaux liquides soit estimé à 99,99 % ou plus, 0,01 % de pixels peuvent ne pas éclairer ou peuvent éclairer incorrectement.

Marquage des produits utilisant un laser (Sauf pour certaines régions)

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'étiquette est attachée au chassis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utiliser des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

DVD is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

Ce produit comprend une technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets aux Etats-Unis et par d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright requiert l'autorisation de Macrovision, et est strictement limitée à un usage domestique et à d'autres utilisations restreintes sauf autorisation spéciale de Macrovision. L'ingénierie inversetout comme le démontage sont interdits.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.


KENWOOD